

## ZMLUVA O POSKYTNUTÍ SLUŽIEB Č. OST/90/2011/BVS

uzatvorená podľa § 269 ods.2 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov  
ako aj uzatvorená na základe nadlimitnej zákazky verejného obstarávania podľa ust. §3 ods. 1 a 4  
zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov  
v znení neskorších predpisov

Názov: Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.  
Adresa: Prešovská 48, 826 46 Bratislava  
Právna forma: akciová spoločnosť  
IČO: 35 850 370  
IČ DPH: SK 2020263432  
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č. 3080/B  
Bankové spojenie: VÚB Bratislava Ružinov  
č. účtu: 1004 – 062/0200  
č. tel.: 02/48253340  
č. fax: 02/48253118

### (ďalej len „Objednávateľ“)

a

Názov: DOPRAVOPROJEKT , a.s.  
Adresa sídla: Kominárska 2,4, 832 03 Bratislava  
Právna forma: akciová spoločnosť  
IČO: 31 322 000  
DRČ: 2020524770  
IČ DPH: SK2020524770  
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č. 378/B  
Telefón: 02/502 34 376  
Fax: 02/502 34 511  
E-mail: sillo@dopravoprojekt.sk

### (ďalej len „Dodávateľ“)

#### Preambula:

Podkladom pre uzavretie tejto zmluvy je vyhodnotenie úspešného uchádzača (Dodávateľa) vo verejnej súťaži nadlimitnej zákazky na poskytovanie služieb v zmysle zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov.

Zmluvné strany sa dohodli nasledovne:

## Osobitné podmienky Zmluvy o poskytnutí služieb

### Článok 1. - Predmet

- 1.1 Predmetom Zmluvy je Poskytnutie služieb stavebného dozoru pre projekt **Holíč – rekonštrukcia a intenzifikácia ČOV**.
- 1.2 Dodávateľ (Stavebný dozor) a jeho personál vykoná v mene Objednávateľa dohľad nad realizáciou projektovej dokumentácie a stavebných prác a zabezpečí manažment Zmluvy o Dielo uzavretej v súvislosti s Projektom medzi Objednávateľom a Zhotoviteľom Diela, pričom táto zmluva o Dielo bude uzavretá s použitím Zmluvných podmienok FIDIC „Zmluvné podmienky na výstavbu“ – pre stavebné a inžinierske diela projektované objednávateľom“, prvé vydanie 1999, vydané Medzinárodnou federáciou konzultačných inžinierov (FIDIC), slovenský preklad SACE 2008.
- 1.3 Miestom poskytnutia služby je: areál jestvujúcej ČOV Holíč, Slovenská republika.

### Článok 2. - Štruktúra Zmluvy o poskytnutí služieb

- 2.1 Dodávateľ bude poskytovať služby za podmienok špecifikovaných v tejto zmluve. Nasledovné dokumenty tvoria súčasť tejto zmluvy o poskytnutí služieb a majú poradie dôležitosti v zostupnom poradí:
  - a) Osobitné podmienky Zmluvy o poskytnutí služieb
  - b) Všeobecné podmienky Zmluvy o poskytnutí služieb (Príloha č.1 tejto zmluvy)
  - c) Opis predmetu obstarávania (Zväzok III. súťažných podkladov)
  - d) Pokyny pre uchádzačov, (Zväzok I. súťažných podkladov)
  - e) Ponuka – formuláre Zväzku IV. súťažných podkladov

### Článok 3. - Cena za poskytnuté služby

- 3.1 Táto zmluva je zmluvou založenou na platových sadzbách.  
Maximálna zmluvná cena bez DPH 233 250,00 EUR
- 3.1.1 K fakturovanej cene bude pripočítaná aktuálna DPH.
- 3.2 Sadzby, ktoré je potrebné zaplatiť zamestnancom Dodávateľa služieb sú uvedené v Ponuke.

### Článok 4. - Dátum začatia plnenia zmluvy

- 4.1 Zmluva nadobúda platnosť podpísaním obidvomi zmluvnými stranami. Účinnosť nadobudne vydaním administratívneho nariadenia objednávateľa, ktorým sa stanoví dátum začiatku plnenia zmluvy.
- 4.2 Administratívne nariadenie bude vydané iba v prípade podpisu zmluvy o dielo so zhotoviteľom prác na projekt „Holíč – rekonštrukcia a intenzifikácia ČOV“. V prípade, že zmluva o dielo so zhotoviteľom stavebných prác na projekt „Holíč – rekonštrukcia a intenzifikácia ČOV“ nenadobudne účinnosť, táto zmluva o poskytnutí služieb zaniká v celom rozsahu.

### Článok 5. - Doba výkonu služieb

- 5.1 Doba výkonu služieb podľa Zmluvy o poskytnutí služieb je **33 mesiacov** od dátumu začatia plnenia tejto zmluvy.

#### Článok 6. - Predkladanie správ

- 6.1 Dodávateľ musí predkladať technické správy tak, ako je to špecifikované v zadávacích podmienkach (Zväzok III.).

#### Článok 7. - Platby a bankový účet

- 7.1 Platby budú realizované v súlade s Článkom 27 Všeobecných podmienok zmluvy na bankový účet Dodávateľa, uvedený v Prílohe 2.3 Tabuľka finančnej identifikácie uchádzača,
- 7.2 Platby budú realizované na základe predložených faktúr nasledovne a budú podliehať ustanoveniam Článku 27 Všeobecných podmienok zmluvy:

	EUR bez DPH
<b>Predpokladané trojmesačné priebežné platby</b> (počet riadkov závisí od dĺžky zmluvy)	< odhadované sumy > založené na predpokladanom finančnom harmonograme
1. platba	26 210,-
2. platba	27 990,-
3. platba	27 326,-
4. platba	25 769,-
5. platba	26 994,-
6. platba	26 994,-
7. platba	25 769,-
8. platba	25 769,-
9. platba	7 218,-
10. platba	3 346,-
11. predpokladaná záverečná platba	23 325,-
<b>Spolu</b>	<b>233 250,-</b>

Trojmesačné priebežné platby, ktoré pokrývajú skutočne odpracované dni (bez ohľadu na počet pracovných dní uvedený v predpokladanom finančnom harmonograme) všetkých kategórií špecialistov počas tohto obdobia musia byť uhradené na základe vystavených faktúr nepresahujúcich 90 % maximálnej zmluvnej ceny. Záverečná platba bude uhradená na základe predloženia faktúry vo výške rozdielu medzi skutočne odpracovanými dňami špecialistov počas celej doby poskytovania služieb a 90 % maximálnej zmluvnej ceny.

- 7.3 Faktúry majú byť vyhotovené a zaslané objednávateľovi v šiestich origináloch v slovenskom jazyku.
- 7.4 Každá faktúra bude obsahovať:
- označenie „priebežná“ alebo „záverečná“ faktúra a jej číslo;
  - špecifikáciu platby (aké výkony sa fakturujú v súlade s rozpočtom nákladov zmluvy na poskytovanie služieb);
  - obchodné meno a sídlo objednávateľa;
  - obchodné meno a sídlo dodávateľa;

- dátum vyhotovenie faktúry;
- dátum dodania služby;
- lehota splatnosti faktúry;
- číslo a názov zmluvy o NFP;
- číslo a názov Zmluvy o poskytnutí služieb;
- názov a adresa banky dodávateľa (vrátane kódu SWIFT);
- číslo účtu dodávateľa (vrátane čísla v tvare IBAN);
- fakturovaná suma bez DPH, sadzba a výška DPH a celková fakturovaná suma;
- pečiatka a podpis oprávnenej osoby.

7.5 V prípade, že faktúra resp. podporné dokumenty nebudú obsahovať náležitosti uvedené v tejto zmluve alebo nebudú predložené vôbec, Objednávateľ je oprávnený vrátiť ju Dodávateľovi na doplnenie. V takom prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť doručením opravenej faktúry objednávateľovi ako rovnopis s označením „oprava,“ alebo doručením opravených podporných dokumentov k faktúre.

#### Článok 8. - Kontaktné adresy

8.1 V akejkoľvek písomnej korešpondencii týkajúcej sa tejto Zmluvy o poskytnutí služieb medzi Objednávateľom na jednej strane a Dodávateľom na strane druhej, musí sa uvádzať názov zmluvy, identifikačné číslo a musí byť zaslaná poštou, faxom alebo doručená osobne na nasledujúcu adresu:

##### Za Objednávateľa:

<b>Meno:</b>	Ing. Vladimír Božík
<b>Funkcia:</b>	Vedúci oddelenia eurofondov
<b>Adresa:</b>	Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s., Prešovská 48, 826 46 Bratislava
<b>Telefón:</b>	02/48253340.
<b>Fax:</b>	02/48253118
<b>E-mail:</b>	vladimir.bozik@bvsas.sk

##### Za Dodávateľa :

<b>Meno:</b>	Ing. Igor Šillo
<b>Funkcia:</b>	Vedúci strediska inžiniersko-investičných činností
<b>Adresa:</b>	DOPRAVOPROJEKT, a.s., Kominárska 2,4; 832 03 Bratislava
<b>Telefón:</b>	02/202 34 376
<b>Fax:</b>	02/502 34 511
<b>E-mail:</b>	sillo@dopravoprojekt.sk

#### Článok 9. - Právo a jazyk Zmluvy o poskytnutí služieb

9.1 Platným právom je právo Slovenskej republiky.

9.2 Zmluva o poskytnutí služieb a všetky písomné dokumenty medzi Dodávateľom a Objednávateľom budú vyhotovené v slovenskom jazyku.

#### Článok 10. - Dane a clá




10.1 Táto zmluva sa riadi predpismi Slovenskej republiky, ako aj inými predpismi štátov, ktorými je výkon predmetu plnenia podľa tejto zmluvy dotknutý.



### Článok 11. - Ostatné ustanovenia

- 11.1 Audítorská firma, ktorá poskytne audítorskú správu uvádzanú v Článku 28 Všeobecných podmienok, bude:

Názov:	AVOS AUDIT, s.r.o.
Adresa:	Námestie SNP 1476/4, 921 01 Piešťany
Telefón:	033/77 438 95
Fax:	033/77 326 71
e-mail	marek@avos.sk

- 11.2 Zmluva je vyhotovená v 6 origináloch, z ktorých 4 originály sú určené pre Objednávateľa a 2 pre Dodávateľa.

<b>Za Objednávateľa – Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.</b>	
Dátum:	15. 04. 2011
Meno:	Ing. Daniel Gemeran
Funkcia:	Predseda predstavenstva
Podpis:	
Meno:	Ing. Jaroslav Néma
Funkcia:	Člen predstavenstva
Podpis:	 

<b>Za Dodávateľa - DOPRAVOPROJEKT, a.s.</b>	
Dátum:	26. 04. 2011
Meno:	Ing. arch. Gabriel Koczkáš
Funkcia:	Predseda predstavenstva
Podpis:	
Meno:	Ing. Bartolomej Šechný
Funkcia:	Podpredseda predstavenstva
Podpis:	

## **Príloha I: Všeobecné podmienky Zmluvy o poskytnutí služieb**

## ÚVODNÉ USTANOVENIA

### Článok 1 Definície

- 1.1 Nadpisy v týchto Všeobecných podmienkach sa nebudú považovať za súčasť zmluvy a brať do úvahy pri výklade zmluvy.

- 1.2 Pre zmluvu o poskytnutí služieb budú platné nasledujúce definície:

**Administratívne nariadenie:** akákoľvek písomná inštrukcia alebo nariadenie vydané Objednávateľom Dodávateľovi vo vzťahu k poskytovaniu služieb.

**Cenová ponuka:** pri zmluve o poskytnutí služieb založenej na platových sadzbách je to špecifikácia, ktorá rozpisuje hodnotu Zmluvy o poskytnutí služieb, uvádzajúc jednotkové sadzby a rezervu pre nepredvídané výdavky.

**Finančný harmonogram:** Odhad Dodávateľa pohybu príjmov vznikajúcich priamo z výkonu Zmluvy o poskytnutí služieb.

**Komisia:** Európska komisia.

**Zmluva o poskytnutí služieb:** dohoda podpísaná zmluvnými stranami na vykonávanie služieb, vrátane všetkých jej príloh a v nej obsiahnutých dokumentov.

**Objednávateľ:** právnická osoba riadiaca sa verejným a súkromným právom, ktorá uzatvára zmluvu o dielo, alebo v ktorej mene sa uzatvára Zmluva o poskytnutí služieb s Dodávateľom.

**Zmluvná cena:** suma uvedená v zmluve o poskytnutí služieb predstavujúca maximálnu alebo celkovú čiastku, ktorú je možné vyplatiť za poskytnutie služieb.

**Deň:** kalendárny deň.

**SR:** Slovenská republika

**EUR:** jednotná európska mena.

**Zmluva o poskytnutí služieb založená na platových sadzbách:** Zmluva o poskytnutí služieb, podľa ktorej sú služby poskytované na základe pevne daných sadzieb.

**Všeobecné odškodné:** čiastka, ktorá nie je uvádzaná v zmluve o poskytnutí služieb a je priznaná súdom alebo arbitrážnym súdom, alebo sa na nej dohodnú zmluvné strany. Táto čiastka slúži ako kompenzácia splatná strane, ktorá bola poškodená porušením Zmluvy o poskytnutí služieb druhou zmluvnou stranou.

**Zmluva o poskytnutí služieb založená na globálnej cene:** Zmluva o poskytnutí služieb, podľa ktorej sú služby poskytované na základe celkovej ceny, ktorá zahŕňa všetky náklady.

**Splatné odškodné:** náhrada uvedená v zmluve o dielo, ktorá je splatná jednou zmluvnou stranou druhej v prípade

nesplnenia Zmluvy o poskytnutí služieb alebo jej časti.

**Mesiac:** kalendárny mesiac.

**Národná mena:** mena krajiny, z ktorej pochádza Objednávateľ.

**Projekt:** projekt, vo vzťahu ku ktorému majú byť poskytované služby v súlade so zmluvou o dielo.

**Zástupca objednávateľa (projektový manažér):** fyzická alebo právnická osoba konajúca na základe poverenia a zodpovedná za monitorovanie a realizáciu Zmluvy o poskytnutí služieb v mene Objednávateľa. Ide o technického alebo finančného manažéra konajúceho v mene Objednávateľa.

**Služby:** činnosti, ktoré má vykonať Dodávateľ v súlade so zmluvou o dielo, ako napr. technické poradenstvo, štúdie, školenia a návrhy.

**Zadávacie podmienky (opis predmetu obstarávania):** dokument vytvorený Objednávateľom, ktorý definuje jeho požiadavky a/alebo ciele vo vzťahu k poskytnutiu služieb, a ktorý špecifikuje spôsoby a zdroje, ktoré môže využívať Dodávateľ alebo výsledky, ktoré sa majú ich pomocou dosiahnuť.

**Časové limity:** obdobia v zmluve o dielo, ktoré začínajú plynúť odo dňa nasledujúceho po dni aktu alebo udalosti, ktoré predstavujú začiatok tohto obdobia. Ak by posledný deň takéhoto obdobia pripadol na nepracovný deň, toto obdobie vyprší v prvý pracovný deň nasledujúci po poslednom dni obdobia.

- 1.3 Tam, kde to kontext umožňuje, sa u slov s významom jednotného čísla bude predpokladať, že zahŕňajú i množné číslo a naopak. U slov s významom mužského rodu sa bude predpokladať, že zahŕňajú i ženský rod a naopak.
- 1.4 Bude sa predpokladať, že slovo „krajina“ zahŕňa pojmy Štát alebo Územie.
- 1.5 Slová označujúce osoby alebo strany budú zahŕňať firmy a spoločnosti a všetky organizácie majúce právnu spôsobilosť.

### Článok 2 Oznámenia a písomná korešpondencia

- 2.1 Vo všetkých prípadoch, keď je stanovený termín na doručenie písomnej korešpondencie, odosielateľ by mal požiadať o potvrdenie prijímu tejto korešpondencie. V každom prípade je povinný odosielateľ prijať všetky také opatrenia, ktoré zaručia prijatie korešpondencie.
- 2.2 Akékoľvek oznámenie, súhlas, schválenie, osvedčenie alebo rozhodnutie vydané ľubovoľnou osobou, ktoré sa požaduje

v súlade so zmluvou o dielo, je povinný byť v písomnej podobe, pokiaľ nie je určené inak, a jeho vydanie sa nesmie bezdôvodne odopierať alebo zdržiavať.

### Článok 3 Postúpenie

Postúpenie je písomná dohoda, ktorou Dodávateľ prevedie svoju zmluvu o poskytnutí služieb alebo jej časť na tretiu stranu.

Dodávateľ nesmie bez predchádzajúceho písomného súhlasu Objednávateľa postúpiť zmluvu o poskytnutí služieb ani jej časť, ani žiadne výhody alebo podiely, ktoré z nej plynú. Toto porušenie sa považuje za podstatné porušenie zmluvne dohodnutých podmienok. V takomto prípade má Objednávateľ právo okamžite vypovedať túto zmluvu.

Schválenie postúpenia Objednávateľom nezabavuje Dodávateľa od jeho povinností vzťahujúcich sa k časti Zmluvy o poskytnutí služieb, ktorá už bola zrealizovaná alebo k nepostúpenej časti.

### Článok 4 Poddodávky

- 4.1 Písomná dohoda, na základe ktorej Dodávateľ zverí vykonanie časti služieb tretej strane, sa považuje za poddodávateľskú zmluvu.
- 4.2 Predtým, ako Dodávateľ uzatvorí poddodávateľskú zmluvu, je povinný zabezpečiť písomný súhlas Objednávateľa. Tento súhlas bude závisieť od služieb, ktoré majú byť predmetom poddodávateľskej zmluvy a od zamýšľaného poddodávateľa. Ak sa Objednávateľ rozhodne súhlas odoprieť, je povinný s ohľadom na ustanovenia čl. 2.2 do 30 dní od prijatia žiadosti o súhlas oznámiť Dodávateľovi odôvodnené rozhodnutie.
- 4.3 Žiadna poddodávateľská zmluva nemôže vytvoriť zmluvný vzťah medzi poddodávateľom a Objednávateľom.
- 4.4 Dodávateľ bude zodpovedný za činy, nedostatky a nedbalosť svojich poddodávateľov a jeho expertov, zástupcov a zamestnancov tak, akoby to boli činy, nedostatky a nedbalosť Dodávateľa a jeho vlastných expertov, zástupcov a zamestnancov. Schválenie poddodávky ktorejkoľvek časti Zmluvy o poskytnutí služieb alebo schválenie zapojenia poddodávateľov pri výkone ktorejkoľvek časti služieb Objednávateľom, nezabavuje Dodávateľa žiadnych povinností

vyplývajúcich mu zo Zmluvy o poskytnutí služieb.

- 4.5 Ak Objednávateľ alebo jeho zástupca zistí, že poddodávateľ nie je schopný plniť svoje úlohy, Objednávateľ alebo jeho zástupca môžu požiadať Dodávateľa, aby bezodkladne zabezpečil náhradu za takéhoto poddodávateľa s príslušnou kvalifikáciou a skúsenosťami akceptovateľnými pre Objednávateľa alebo aby prevzal výkon príslušných služieb sám.
- 4.6 Poddodávateľia musia spĺňať podmienky účasti, ktoré sa vzťahujú na vyhodnotenie obstarávania.

## POVINNOSTI OBJEDNÁVATEĽA

### Článok 5 Poskytovanie informácií

- 5.1 Objednávateľ je povinný Dodávateľovi bezodkladne poskytnúť všetky informácie alebo dokumenty dôležité pre plnenie Zmluvy o poskytnutí služieb, ktoré má k dispozícii. Dodávateľ je povinný tieto dokumenty Objednávateľovi po ukončení obdobia realizácie Zmluvy o poskytnutí služieb vrátiť.
- 5.2 Objednávateľ je povinný v maximálnej možnej miere spolupracovať s Dodávateľom a poskytovať mu informácie, ktoré si Dodávateľ môže v primeranej miere vyžiadať za účelom plnenia Zmluvy o poskytnutí služieb.

### Článok 6 Pomoc s miestnymi predpismi

- 6.1 Objednávateľ je povinný vydať svojim zamestnancom, zástupcom a predstaviteľom inštrukcie, ktoré môžu byť nutné alebo vhodné pre rýchlejšie a efektívnejšie vykonávanie služieb.

## POVINNOSTI DODÁVATEĽA

### Článok 7 Všeobecné povinnosti

- 7.1 Dodávateľ je povinný rešpektovať a riadiť sa zákonmi a predpismi platnými v SR a zabezpečiť, že jeho personál, ich rodinní príslušníci a domáci zamestnanci budú rovnako rešpektovať a riadiť sa všetkými zákonmi a predpismi platnými v SR. Dodávateľ zbaví Objednávateľa právnej zodpovednosti voči všetkým nárokom a súdnym konaniam, ktoré vzniknú z dôvodu porušenia zákonov a iných právnych predpisov SR Dodávateľom alebo jeho

- zamestnancami, ich rodinnými príslušníkmi alebo domácimi zamestnancami.
- 7.2 Dodávateľ je povinný vykonávať služby vyplývajúce zo Zmluvy o poskytnutí služieb s náležitou starostlivosťou a efektívnosťou v súlade s najlepšimi odbornými postupmi.
- 7.3 Dodávateľ sa je povinný riadiť administratívnymi nariadeniami vydanými Zástupcom objednávateľa. Ak Dodávateľ usúdi, že požiadavky takéhoto nariadenia presahujú kompetencie Zástupcu objednávateľa alebo predmet Zmluvy o poskytnutí služieb, je povinný na to do 30 dní od obdržania takéhoto nariadenia písomne upozorniť Zástupcu objednávateľa pod hrozbou premlčania. Zaslanie upozornenia však nemá odkladný účinok na výkon administratívneho nariadenia.
- 7.4 Dodávateľ je povinný zaobchádzať so všetkými dokumentmi a informáciami, ktoré získa vo vzťahu k plneniu Zmluvy o poskytnutí služieb ako s dôvernými a s výnimkou účelov plnenia Zmluvy o poskytnutí služieb nesmie zverejňovať alebo odtajniť žiadne podrobnosti Zmluvy o poskytnutí služieb bez predchádzajúceho písomného súhlasu Objednávateľa alebo Zástupcu objednávateľa po konzultácii s Objednávateľom. V prípade vzniku rozporu vo vzťahu k potrebe zverejnenia informácií pre účely Zmluvy o poskytnutí služieb bude rozhodujúce rozhodnutie Objednávateľa.
- 7.5 Ak je Dodávateľ skupinou pozostávajúcou z dvoch alebo viacerých členov, títo budú spoločne a nerozdielne zodpovedné za plnenie Zmluvy o poskytnutí služieb. Člen určený skupinou na konanie pre účely tejto Zmluvy o poskytnutí služieb v jej mene bude oprávnený skupinu právne zaväzovať.
- 7.6 Zmena zloženia skupiny bez predchádzajúceho písomného súhlasu Objednávateľa sa bude považovať za porušenie Zmluvy o poskytnutí služieb.
- 8.1 Dodávateľ je povinný konať lojálne a nestranne a v súlade s pravidlami alebo etickým kódexom svojej profesie a s primeranou diskretnosťou. Predovšetkým sa je povinný zdržať sa vydávania akýchkoľvek verejných vyhlásení týkajúcich sa projektu alebo služieb bez predchádzajúceho súhlasu Objednávateľa a nesmie sa zapájať do žiadnych aktivít, ktoré sú v rozpore s jeho povinnosťami voči Objednávateľovi podľa Zmluvy o poskytnutí služieb. Nesmie Objednávateľa bez jeho predchádzajúceho písomného súhlasu žiadnym spôsobom zaväzovať, a o tejto svojej povinnosti je povinný informovať tretie strany.
- 8.2 Počas plnenia Zmluvy o poskytnutí služieb sa Dodávateľ a jeho zamestnanci zaväzujú rešpektovať ľudské práva a neporušovať politické, kultúrne a náboženské zvyklosti bežné v SR.
- 8.3 Ak Dodávateľ alebo niektorý z jeho poddodávateľov, zamestnancov, zástupcov alebo pomocníkov ponúkne, súhlasí s ponúknutím alebo dá akejkolvek osobe úplatok, dar, odmenu alebo províziu ako úplatok alebo odmenu za to, že táto osoba vykoná alebo sa zdrží vykonania akejkolvek činnosti vo vzťahu k zmluve o poskytnutí služieb alebo k inej zmluve s Objednávateľom, alebo ak uprednostní alebo neuprednostní akúkoľvek osobu vo vzťahu k zmluve o poskytnutí služieb alebo inej zmluve s Objednávateľom, Objednávateľ môže zmluvu o poskytnutí služieb bezodkladne vypovedať bez ohľadu na práva Dodávateľa vyplývajúce zo Zmluvy o poskytnutí služieb.
- 8.4 Platby Dodávateľovi realizované v súlade so zmluvou o poskytnutí služieb budú tvoriť jediný zdroj príjmov alebo zisku Dodávateľa vo vzťahu k zmluve o dielo. Dodávateľ ani jeho zamestnanci nesmú prijať žiadnu províziu, zľavu, príspevok alebo nepriamu platbu v súvislosti alebo pri plnení svojich povinností podľa Zmluvy o poskytnutí služieb.
- 8.5 Dodávateľ nesmie získať bez predchádzajúceho písomného súhlasu Objednávateľa priamu alebo nepriamu výhodu, honorár, odmenu alebo províziu vo vzťahu k patentovaným alebo chráneným výrobkom alebo procesom používaným pre účely plnenia Zmluvy o poskytnutí služieb alebo projektu.
- 8.6 Dodávateľ a jeho zamestnanci musia zachovávať služobné tajomstvo počas celého trvania Zmluvy o poskytnutí služieb i po jeho uplynutí. S výnimkou prípadov, keď Objednávateľ udelí predchádzajúci písomný súhlas, nesmie Dodávateľ ani jeho personál zverejniť alebo prezradiť tretej osobe dôverné informácie získané v priebehu poskytovania služieb alebo ako jeho výsledok. Okrem toho nesmie v neprospech Objednávateľa použiť žiadne informácie získané počas alebo pre účely plnenia Zmluvy o poskytnutí služieb.
- 8.7 Plnenie Zmluvy o poskytnutí služieb nesmie viesť k vzniku neobvyklej obchodnej réžie, v

opačnom prípade sa Zmluva o poskytnutí služieb vypovedá. Za neobvyklú obchodnú réžiu sa považuje provízia neuvedená v zmluve o poskytnutí služieb a nepochádzajúca z riadne uzatvorených zmlúv vzťahujúcich sa na zmluvu o dielo; provízia nevyplatená ako odplata za skutočné a preukázateľné služby; provízia poukázaná do tzv. daňového raja; platby jednoznačne neidentifikovaným príjmom alebo platby subjektu, ktorá javí znaky fiktívnej spoločnosti.

- 8.8 Dodávateľ je povinný na požiadanie Objednávateľa poskytnúť príslušné doklady vzťahujúce sa na plnenie Zmluvy o poskytnutí služieb. Objednávateľ môže v prípade podozrenia na neobvyklú obchodnú réžiu vykonať potrebné kontroly dokumentácie alebo staveniska.

### Článok 9 Konflikt záujmov

- 9.1 Dodávateľ je povinný zdržať sa vytvorenia vzťahov, ktoré by mohli ohroziť jeho nezávislosť alebo nezávislosť svojich zamestnancov. Ak sa Dodávateľovi stratí takúto nezávislosť, Objednávateľ môže zmluvu o poskytnutí služieb okamžite vypovedať i bez predchádzajúceho oficiálneho oznámenia. Náhrada škôd, ktoré Dodávateľ z tohto dôvodu môže utpieť, tým nie je dotknutá.
- 9.2 Dodávateľ je povinný po vypovedaní alebo ukončení Zmluvy o poskytnutí služieb obmedziť svoje pôsobenie vo vzťahu k projektu na poskytovanie služieb. Okrem prípadov, keď Objednávateľ dá predchádzajúci písomný súhlas, Dodávateľ resp. jeho poddodávateľa, s ktorými je Dodávateľ združený alebo jeho pobočky, sú vylúčení z výkonu prác, dodávok alebo iných služieb v rámci projektu, vrátane účasti na verejnom obstarávaní pre inú časť projektu.
- 9.3 Štátni a verejní zamestnanci SR sa nesmú najať ako špecialisti v súvislosti s plnením Zmluvy o poskytnutí služieb, a to bez ohľadu na ich zaradenie.

### Článok 10 Špecifikácie a projektová dokumentácia

- 10.1 Dodávateľ je povinný vykonávať svoju činnosť v súlade so špecifikáciami a projektovou dokumentáciou stavby schválenou Objednávateľom.

### Článok 11 Poistenie

- 11.1 Dodávateľ je povinný na vlastné náklady poistiť alebo odškodniť Objednávateľa, jeho zástupcov a zamestnancov za činnosti, nároky, straty alebo škody, ktoré vzniknú na základe činnosti alebo opomenutia zo strany Dodávateľa pri poskytovaní služieb, vrátane porušenia právnych predpisov alebo práv tretích strán vo vzťahu k patentom, ochranným známkam a iným formám duševného vlastníctva, ako napr. autorské práva.
- 11.2 Dodávateľ je povinný na vlastné náklady poistiť alebo odškodniť Objednávateľa, jeho zástupcov a zamestnancov za činnosti, nároky, straty alebo škody, ktoré vzniknú následkom neschopnosti Dodávateľa plniť si svoje povinnosti za nasledujúcich podmienok:
- Objednávateľ oznámil Dodávateľovi vznik škody spôsobenej uvedenými činnosťami, nárokmi, stratami alebo škodami najneskôr do 30 dní od dátumu, kedy sa o nich Objednávateľ dozvedel;
  - horná hranica zodpovednosti Dodávateľa je rovná maximálne čiastke rovnajúcej sa hodnote Zmluvy o poskytnutí služieb; táto horná hranica sa však nebude vzťahovať na straty a škody spôsobené úmyselným konaním Dodávateľa v zlej viere;
  - Zodpovednosť Dodávateľa bude obmedzená len na rozhodnutia, nároky, straty a škody, ktoré boli spôsobené priamo jeho neschopnosťou plniť svoje povinnosti vyplývajúce so Zmluvy o poskytnutí služieb a nebude zahŕňať zodpovednosť, ktorá vznikne na základe nepredvídateľných okolností, ktoré priamo súviseli alebo nepriamo zapríčinili takúto neschopnosť.
- 11.3 Dodávateľ je povinný na požiadanie Objednávateľa na vlastné náklady odstrániť všetky závady, ktoré vznikli pri poskytovaní služieb v súvislosti s neschopnosťou Dodávateľa plniť svoje povinnosti vyplývajúce so Zmluvy o poskytnutí služieb.
- 11.4 Dodávateľ nie je zodpovedný za činnosti, nároky, straty a škody, ktoré boli zapríčinené:
- tým, že Objednávateľ nechal do úvahy odporúčania Dodávateľa alebo požadoval od Dodávateľa konať v súlade so svojím rozhodnutím alebo odporúčaním, s ktorým Dodávateľ nesúhlasí alebo voči ktorému má závažné výhrady; alebo
  - nesprávnym výkonom inštrukcií Dodávateľa zástupcami, zamestnancami alebo inými Dodávateľmi Objednávateľa.

- 11.5 Dodávateľ, okrem vyššie uvedeného, je povinný do termínu podpisu tejto zmluvy o poskytovaní služieb Objednávateľom predložiť Objednávateľovi potvrdenie o poistení zodpovednosti za škodu spôsobenú pri výkone povolania alebo potvrdením o poistení zodpovednosti za škodu podnikateľa minimálne vo výške zmluvnej ceny tejto zmluvy o poskytovaní služieb.
- 11.5 Dodávateľ nie je zodpovedný za činnosti, nároky, straty a škody, ktoré boli zapríčinené:
- tým, že Objednávateľ nevzal do úvahy odporúčania Dodávateľa alebo požadoval od Dodávateľa konať v súlade so svojím rozhodnutím alebo odporúčaním, s ktorým Dodávateľ nesúhlasí alebo voči ktorému má závažné výhrady; alebo
  - nesprávnym výkonom inštrukcií Dodávateľa zástupcami, zamestnancami alebo inými Dodávateľmi Objednávateľa.
- 11.6 Dodávateľ zostáva zodpovedný za akékoľvek porušenie svojich povinností vyplývajúcich zo Zmluvy o poskytnutí služieb počas takého obdobia po ukončení poskytovania služieb, aké určuje zákon, podľa ktorého sa Zmluva o poskytnutí služieb riadi.

#### Článok 12 Dojednania o lekárskej starostlivosti

- 12.1 Na obdobie plnenia Zmluvy o poskytnutí služieb zaobstará Dodávateľ zdravotné poistenie pre seba i pre iné osoby, ktoré zamestnáva alebo najíma v súvislosti so zmluvou o dielo. Objednávateľ nebude niesť vo vzťahu k nákladom na lekársku starostlivosť Dodávateľa žiadnu zodpovednosť.
- 12.2 Dodávateľ je na požiadanie Objednávateľa alebo Zástupcu objednávateľa povinný bezodkladne predložiť dôkazy o existencii poisťovních zmlúv a pravidelných platieb poisťovného.

#### Článok 13 Práva duševného vlastníctva a priemyselné práva

- 13.1 Všetky správy a údaje, ako napr. mapy, diagramy, výkresy, špecifikácie, plány, štatistiky, výpočty a iné obdobné dokumenty získané, vytvorené alebo pripravené Dodávateľom pri plnení Zmluvy o poskytnutí služieb sú výhradným vlastníctvom Objednávateľa. Dodávateľ je povinný po ukončení zmluvy odovzdať

všetky uvedené dokumenty a údaje Objednávateľovi. Dodávateľ si môže ponechať kópie uvedených dokumentov a údajov, nesmie ich však bez predchádzajúceho písomného súhlasu Objednávateľa používať pre účely nesúvisiace so zmluvou o dielo.

- 13.2 Dodávateľ nesmie zverejňovať články týkajúce sa služieb alebo odkazovať na ne pri vykonávaní služieb pre tretie osoby, a rovnako nesmie bez predchádzajúceho písomného súhlasu Objednávateľa odtajniť informácie získané od Objednávateľa.

#### POVAHA SLUŽIEB

##### Článok 14 Rozsah služieb

- 14.1 Rozsah služieb je stanovený v Zadávacích podmienkach.
- 14.2 V prípade, že Zmluva o poskytnutí služieb má poradenský charakter v prospech Objednávateľa alebo Zástupcu objednávateľa pokiaľ sa jedná o technické aspekty projektu, ktoré môžu vyplývať z jeho realizácie, Dodávateľ nebude mať rozhodovaciu právomoc.
- 14.3 V prípade, že Zmluva o poskytnutí služieb má charakter riadenia realizácie projektu, Dodávateľ preberá zodpovednosť za výkon úloh súvisiacich s dozorom nad projektom a jeho realizáciou, pričom bude podliehať právomoci Zástupcu objednávateľa.
- 14.4 Ak sa od Dodávateľa požaduje príprava súťažných podkladov, tieto podklady musia obsahovať všetky dokumenty potrebné na výber vhodných Dodávateľov, výrobcov alebo Dodávateľov a na prípravu verejného obstarávania s ohľadom na vykonanie prác alebo poskytnutie dodávok alebo služieb. Objednávateľ je povinný Dodávateľovi poskytnúť všetky informácie potrebné na prípravu administratívnej časti súťažných podkladov.

##### Článok 15 Zabezpečenie špecialistov

- 15.1 V prípade, že Zmluva o poskytnutí služieb požaduje zabezpečenie špecialistov pre realizáciu projektu, Dodávateľ je povinný zabezpečiť takýchto špecialistov v konkrétnych oblastiach vzťahujúcich sa na realizáciu projektu, a to v podobe technickej pomoci v poradnej alebo riadiacej úlohe.
- 15.2 Služby budú vykonávané špecialistami v obdobiach uvedených v zmluve o dielo. Dodávateľ môže s predchádzajúcim súhlasom Objednávateľa vykonať úpravy

týchto časových období tak, ako je to vhodné pre zaistenie efektívneho výkonu služieb za podmienky, že úpravy nespôsobia prekročenie maximálnej hodnoty Zmluvy o poskytnutí služieb.

- 15.3 Dodávateľ zodpovedá za kvalitu špecialistov, poskytnutých v rámci služieb Objednávateľovi.

## Článok 16 Zamestnanci a vybavenie

- 16.1 Zamestnanci využívaní Dodávateľom pri realizácii Zmluvy o poskytnutí služieb musia byť schválení Objednávateľom.
- 16.2 K podpisu zmluvy dodávateľ predloží pre všetkých dozorov (okrem krátkodobých špecialistov) oprávnenia vydané Slovenskou komorou stavebných inžinierov, podľa zákona č. 138/1992 Zb. v znení zákona č. 236/2000 Z. z. a zákona 554/2001 Z. z. o autorizovaných architektoch a stavebných inžinieroch a to buď osvedčenia o vykonaní odbornej skúšky pre činnosti stavebný dozor (Činnosti vedenia uskutočňovania stavieb - §45 ods. 1 písm. b) Stavebného zákona) alebo autorizačné osvedčenia na vykonávanie komplexných architektonických a inžinierskych služieb (Kategória 2 – Inžinierske stavby, Pododbor 2-2 – Vodohospodárske stavby). Uvedené sa týka aj tzv. „usadených inžinierov“ v SR.
- 16.3 Pokiaľ dodávateľ zamestná zahraničných špecialistov, ktorí nemajú štatút tzv. „usadeného inžiniera“ v SR, potom k podpisu zmluvy predloží registračné osvedčenie tzv. „hostujúceho inžiniera“ vydané Slovenskou komorou stavebných inžinierov za každého takého zamestnanca (okrem krátkodobých špecialistov).
- 16.4 Referencie a životopisy iných ako kľúčových špecialistov uvádzaných v zmluve o poskytnutí služieb a zamestnaných v súlade s ňou musia byť predložené Objednávateľovi na schválenie.
- 16.5 Zamestnanci schválení Objednávateľom musia začať plniť svoje povinnosti k dátumu alebo do doby určenej v Zadávacích podmienkach, alebo ak sa tak nestane, k dátumu alebo do doby oznámenej Dodávateľovi Objednávateľom alebo Zástupcom objednávateľa.
- 16.6 Zamestnanci Dodávateľa musia byť ubytovaní v blízkosti pracoviska. Ak má byť časť služieb realizovaná mimo SR, Dodávateľ je povinný Objednávateľa informovať o menách a kvalifikácii zamestnancov priradených na výkon tejto časti služieb a o použitom vybavení.

- 16.7 Dodávateľ je povinný:

- zaslať Zástupcovi objednávateľa do 30 dní od úvodného stretnutia návrh časového harmonogramu pre alokovanie zamestnancov, špecifikáciu ich povinností a zoznam vybavenia potrebného pre poskytovanie služieb;
- informovať Zástupcu objednávateľa o dátume príchodu a odchodu každého zamestnanca;
- včas predložiť Zástupcovi objednávateľa na písomné schválenie požiadavku na zamestnanie neklúčových špecialistov.

- 16.8 Dodávateľ je povinný vyvinúť potrebné úsilie na zabezpečenie vybavenia pre svojich zamestnancov, ktoré im umožní vykonávať všetky povinnosti uvedené v zmluve o poskytnutí služieb s dôrazom na ich efektívnosť.

## Článok 17 Výmena zamestnancov

- 17.1 Dodávateľ nesmie vymieňať žiadnych zamestnancov odsúhlasených v súlade so zmluvou o poskytnutí služieb bez predchádzajúceho písomného súhlasu Objednávateľa. Dodávateľ je povinný z vlastnej iniciatívy navrhnúť výmenu zamestnanca v nasledujúcich prípadoch:
- V prípade úmrtia, závažnej choroby alebo úrazu niektorého zo zamestnancov.
  - Ak bude nevyhnutné vymeniť zamestnanca z akéhokoľvek iného dôvodu, ktorý Dodávateľ nemôže ovplyvniť (napr. výpoveď, atď.)
- 17.2 Okrem toho, počas plnenia Zmluvy o poskytnutí služieb a na základe oprávnenej písomnej žiadosti, môže Objednávateľ požiadať o výmenu, ak je podľa jeho názoru zamestnanec málo výkonný alebo si neplní svoje povinnosti v súlade so zmluvou o dielo.
- 17.3 Ak je nutné vymeniť zamestnanca, jeho náhrada je povinná mať minimálne rovnakú kvalifikáciu a skúsenosti, pričom platová sadzba fakturovaná Dodávateľom nesmie prekročiť sadzbu nahradeného zamestnanca. Ak Dodávateľ nie je schopný zabezpečiť zamestnanca s rovnakou kvalifikáciou alebo skúsenosťami, Objednávateľ sa môže rozhodnúť buď vypovedať zmluvu o poskytnutí služieb (ak je jej riadne plnenie ohrozené) alebo, ak plnenie nie je ohrozené, akceptovať náhradného zamestnanca za predpokladu, že platová sadzba takéhoto zamestnanca bude primerane znížená.

- 17.4 Dodatočné náklady, ktoré vzniknú v dôsledku výmeny zamestnancov, znáša Dodávateľ. Ak k výmene zamestnanca nedôjde ihneď, Objednávateľ môže požiadať Dodávateľa, aby na projekt priradil dočasného špecialistu, ktorého služby vykryjú dobu do nástupu nového špecialistu, alebo aby prijal iné opatrenia na kompenzáciu dočasnej neprítomnosti chýbajúceho špecialistu. Bez ohľadu na zvolený postup nebude Objednávateľ za obdobie, počas ktorého daný špecialista chýba, vykonávať platbu za tohto špecialistu.

### Článok 18 Zaškoľovaný personál

- 18.1 Ak to požadujú Zadávacie podmienky, Dodávateľ je povinný počas plnenia Zmluvy o poskytnutí služieb vykonávať zaškoľovanie personálu určeného na zaškolenie Objednávateľom v súlade s podmienkami Zmluvy o poskytnutí služieb.
- 18.2 Školenie takéhoto personálu Dodávateľom, nebude tomuto personálu dávať štatút zamestnanca Dodávateľa. Napriek tomu je tento personál povinný riadiť sa inštrukciami Dodávateľa a ustanoveniami čl. 8 tak, akoby boli zamestnancami Dodávateľa. Dodávateľ môže na základe odôvodnenej písomnej žiadosti požiadať o výmenu zaškoľovaného pracovníka, ktorého práca alebo správanie sú neuspokojivé.
- 18.3 Ak Zmluva o poskytnutí služieb neuvádza inak, mzdy zaškoľovaného personálu, cestovné, ubytovanie a ostatné náklady spôsobené personálom bude znášať Objednávateľ.
- 18.4 Dodávateľ je povinný v štvrtročných intervaloch hlásiť Objednávateľovi postup zaškoľovania. Tesne pred koncom obdobia plnenia Zmluvy o poskytnutí služieb je Dodávateľ povinný pripraviť správu o výsledkoch školení a hodnotenie kvalifikácie získanej zaškoľovaným personálom s vyhlídkou na ich zamestnanie v budúcnosti. Forma týchto správ a postup ich odovzdávania budú stanovené v Zadávacích podmienkach.

## PLNENIE ZMLUVY O POSKYTNUTÍ SLUŽIEB

### Článok 19 Oneskorenia v plnení

- 19.1 Ak Dodávateľ nezrealizuje služby v období realizácie špecifikovanom v zmluve

o poskytnutí služieb, Objednávateľ bude bez oficiálneho oznámenia a bez toho, aby boli dotknuté jeho ostatné nápravné prostriedky v súlade so zmluvou o poskytnutí služieb, oprávnený vyfakturovať Dodávateľovi zmluvnú pokutu za každý deň, alebo jeho časť, ktorý uplynie od konca obdobia určeného na realizáciu služieb podľa Zmluvy o poskytnutí služieb do skutočného ukončenia realizácie služieb.

- 19.2 Denná sadzba zmluvnej pokuty sa vypočíta tak, že sa vydeli hodnota celej Zmluvy o poskytnutí služieb počtom dní obdobia realizácie služieb.
- 19.3 Ak zmluvná pokuta presiahne 15% celkovej hodnoty Zmluvy o poskytnutí služieb, Objednávateľ môže po zaslaní oznámenia Dodávateľovi:
- vypovedať zmluvu o dielo; a
  - dokončiť služby na náklady Dodávateľa.
  - uplatniť si náhradu preukázateľne vzniknutej škody.

### Článok 20 Zmena Zmluvy o poskytnutí služieb

- 20.1 Každá zmena Zmluvy o poskytnutí služieb musí byť vyhotovená v písomnej forme ako dodatok Zmluvy o poskytnutí služieb, ktorý bude uzatvorený na základe rovnakých podmienok ako pôvodná Zmluva o poskytnutí služieb. Ak o zmenu žiada Dodávateľ, je povinný takúto žiadosť predložiť Objednávateľovi minimálne 30 dní pred predpokladaným dátumom vstúpenia dodatku do platnosti, okrem prípadov ktoré sú riadne odôvodnené Dodávateľom a schválené Objednávateľom.
- 20.2 V prípadoch, kde zmena neovplyvňuje základný účel Zmluvy o poskytnutí služieb, a u zmlúv o poskytnutí služieb založených na platových sadzbách tam, kde finančný dopad bude obmedzený na zmeny v rámci sadzieb menší ako 15% celkového súčtu platových sadzieb všetkých špecialistov uvedeného v cenovej ponuke, Zástupca objednávateľa je oprávnený administratívnym nariadením nariadiť akúkoľvek zmenu v ktorejkoľvek časti služieb potrebnú pre riadne plnenie Zmluvy o poskytnutí služieb bez toho, aby zmenil cieľ alebo rozsah Zmluvy o poskytnutí služieb. Takéto zmeny môžu zahŕňať prídanie, vynechanie, náhradu alebo zmenu kvality, kvantity, poradia, spôsobu alebo časového plánu poskytovania služieb.
- 20.3 Žiadne takéto nariadenie zmeny nemôže spôsobiť predĺženie doby realizácie alebo u

- zmlúv o poskytnutí služieb založených na platových sadzbách zmenu celkového súčtu platových sadzieb alebo sumy nepredvídaných výdavkov.
- 20.4 Pred vydaním administratívneho nariadenia je Zástupca objednávateľa povinný oznámiť Dodávateľovi povahu a formu zmeny. Dodávateľ je povinný Zástupcovi objednávateľa čo najskôr po obdržaní nariadenia predložiť písomný návrh obsahujúci:
- a) popis služieb, ktoré bude nutné vykonať, alebo opatrení, ktoré bude nutné prijať a program ich realizácie; a
  - b) všetky potrebné úpravy harmonogramu plnenia služieb a povinností Dodávateľa vyplývajúcich zo Zmluvy o poskytnutí služieb; a
  - c) u zmlúv o poskytnutí služieb založených na platových sadzbách úpravy ceny Zmluvy o poskytnutí služieb v súlade s nasledujúcimi princípmi:
    - i) pre účely ocenenia dodatočných služieb sa použije platová sadzba služby podobného charakteru vykonávanej za podobných podmienok, ak je uvedená v cenovej ponuke,
    - ii) v prípade, že úloha nie je podobného charakteru alebo nie je vykonávaná za podobných podmienok, na výpočet hodnoty dodatočných služieb sa použijú platové sadzby uvedené v zmluve o poskytnutí služieb v rozumnej miere. Ak platovú sadzbu nie je možné uvedeným spôsobom určiť, Zástupca objednávateľa stanoví jej výšku s konečnou platnosťou.
    - iii) ak potreba zmeny vyplýva z dôvodu nedodržania alebo porušenia Zmluvy o poskytnutí služieb zo strany Dodávateľa, všetky dodatočné náklady spojené s takouto zmenou znáša Dodávateľ.
- 20.5 Po prijatí návrhu Dodávateľa uvedeného v predchádzajúcom bode je Zástupca objednávateľa povinný po patričnom prejednaní návrhu s Objednávateľom a ak to bude potrebné i s Dodávateľom čo najskôr rozhodnúť, či zmena bude alebo nebude realizovaná. Ak Zástupca objednávateľa rozhodne, že zmena bude realizovaná, vydá administratívne nariadenie uvádzajúce, že zmena bude realizovaná za podmienok uvádzaných v návrhu Dodávateľa alebo za podmienok upravených Zástupcom objednávateľa v súlade s čl. 20.4.
- 20.6 Po prijatí administratívneho nariadenia o zmene je Dodávateľ povinný postupovať v súlade s nariadením, pričom sa na zmenu

bude prihliadať akoby bola uvedená v pôvodnej zmluve o dielo.

- 20.7 Objednávateľ písomne oznámi Dodávateľovi meno a kontaktné údaje o Zástupcovi objednávateľa. Zmenu adresy, zmenu bankového účtu a zmenu audítora môže Dodávateľ oznámiť Zástupcovi objednávateľa bez nutnosti uzatvárať dodatok k zmluve o poskytnutí služieb alebo vydať administratívne nariadenie. Objednávateľ však má právo písomne oznámiť Dodávateľovi nesúhlas so zmenou bankového účtu alebo audítora. V takomto prípade je Dodávateľ povinný určiť bankový účet alebo audítora akceptovateľný pre Objednávateľa. Dodávateľ oznámi Objednávateľovi zmenu bankového účtu na príslušnom formulári finančnej identifikácie.
- 20.8 Dodatky k zmluve o poskytnutí služieb nesmú byť vytvorené retroaktívne. Akákoľvek zmena Zmluvy o poskytnutí služieb, ktorá nebola vydaná v súlade s ustanoveniami Zmluvy o poskytnutí služieb je neplatná.

## Článok 21 Pracovná doba

- 21.1 Pracovné dni a hodiny Dodávateľa alebo jeho zamestnancov v SR budú stanovené v súlade s právnym poriadkom a zvyklosťami platnými v SR a požiadavkami poskytovaných služieb.

## Článok 22 Nárok na dovolenku

- 22.1 Čerpanie dovolenky počas obdobia realizácie Zmluvy o poskytnutí služieb musí schváliť Zástupca objednávateľa.
- 22.2 U zmlúv o poskytnutí služieb založených na platových sadzbách sa predpokladá, že sadzby zahrňajú dovolenku pre zamestnancov Dodávateľa v súlade s príslušnými pracovnoprávnymi predpismi SR za rok počas obdobia realizácie Zmluvy o poskytnutí služieb. Dni čerpania dovolenky sa nepočítajú ako pracovné dni.
- 22.3 Zamestnanci Dodávateľa nebudú mať nárok na zdravotnú alebo príležitostnú dovolenku, avšak Zástupca objednávateľa môže podľa vlastného uváženia povoliť zamestnancom Dodávateľa neplatené voľno počas obdobia realizácie Zmluvy o poskytnutí služieb.

## Článok 23 Informácie

- 23.1 Dodávateľ je povinný Zástupcovi objednávateľa a príslušným orgánom EÚ a SR predložiť všetky nimi vyžiadané informácie týkajúce sa služieb a projektu.

#### Článok 24 Záznamy

- 24.1 Dodávateľ je povinný viesť úplné, presné a systematické záznamy a účtovníctvo vo vzťahu k službám, a to v takej forme a úrovni podrobností, ktorá bude dostatočná na presné určenie počtu pracovných dní a skutočne vynaložených nákladov uvedených vo faktúrach Dodávateľa vo vzťahu k poskytovaným službám.
- 24.2 Pre Zmluvu o poskytnutí služieb založenú na platových sadzbách je Dodávateľ povinný viesť časové výkazy odsúhlasené Zástupcom objednávateľa so záznamom dní odpracovaných zamestnancami Dodávateľa. Čiastky fakturované Dodávateľom musia zodpovedať údajom na týchto časových rozvrhoch. Minimálnou jednotkou pre účely fakturácie za každého špecialistu je jeden pracovný deň, t.j. 8 hodín.
- 24.3 Dodávateľ je povinný archivovať príslušné záznamy po dobu 7 rokov od realizovania poslednej platby v súlade so zmluvou o dielo. Záznamy obsahujú všetku dokumentáciu týkajúcu sa príjmov a výdavkov a všetkého vybavenia, potrebnú na kontrolu účtovných dokladov, vrátane časových výkazov, leteniek, cestovných lístkov a dokladov potvrdzujúcich vyplácanie odmien špecialistom. Ak sa preukáže, že Dodávateľ nearchivuje záznamy v súlade so zmluvou o dielo, bude sa to považovať za jej porušenie s následným vypovedaním.
- 24.4 Dodávateľ je povinný kedykoľvek umožniť Zástupcovi objednávateľa alebo inej oprávnenej osobe kontrolu alebo audit záznamov a účtov vzťahujúcich sa na poskytované služby, prípadne vytvorenie kópií takýchto záznamov počas alebo po ukončení poskytovania služieb.

#### Článok 25 Priebežné a záverečná správa

- 25.1 Dodávateľ je povinný pripravovať priebežné správy o poskytovaných službách vo formáte akceptovateľnom pre Objednávateľa. Podrobnosti o obsahu a termínoch na predkladanie správ sú uvedené v Zadávacích podmienkach.
- 25.2 Priebežná správa musí byť priložená ku každej priebežnej faktúre Dodávateľa.
- 25.3 Tesne pred koncom obdobia realizácie Zmluvy o poskytnutí služieb je Dodávateľ povinný zostaviť záverečnú správu obsahujúcu popis plnenia zmluvy vrátane

problémov, ktoré vznikli počas obdobia realizácie zmluvy. Pre zmluvy založené na platových sadzbách záverečná správa bude obsahovať aj finančnú analýzu projektu a vyhlásenie audítora, ktoré sú popísané v článku 11.1 Osobitných podmienkach.

- 25.4 Dodávateľ predloží záverečnú správu Zástupcovi objednávateľa najneskôr 60 dní po ukončení obdobia realizácie Zmluvy o poskytnutí služieb. Záverečná správa nie je pre Objednávateľa záväzná.
- 25.5 Ak sa Zmluva o poskytnutí služieb realizuje vo fázach, Dodávateľ pripraví záverečnú správu za každú fázu.

#### Článok 26 Schvaľovanie správ a dokumentov

- 26.1 Schválenie správ a dokumentov pripravených a predložených Dodávateľom Objednávateľovi je potvrdením skutočnosti, že tieto správy a dokumenty sú v súlade s podmienkami Zmluvy o poskytnutí služieb.
- 26.2 Objednávateľ je povinný do 30 dní od obdržania správ a dokumentov informovať Dodávateľa o svojom rozhodnutí vo vzťahu k obdržaným dokumentom a správam, pričom je povinný zdôvodniť ich prípadné zamietnutie alebo pripomienky. Pre záverečnú správu sa táto lehota predlžuje na 60 dní. Ak Objednávateľ nemá v uvedenej lehote výhrady k správam alebo dokumentom, Dodávateľ môže požiadať o ich písomné schválenie. Ak Objednávateľ nebude výslovne informovať Dodávateľa o svojich výhradách do 30 dní od obdržania tejto písomnej žiadosti, budú sa dokumenty a správy považovať za schválené Objednávateľom.
- 26.3 Ak je správa alebo dokument schválený Objednávateľom s výhradou úprav, ktoré je Dodávateľ povinný vykonať, Objednávateľ je povinný určiť obdobie na vykonanie takýchto požadovaných úprav.
- 26.4 V prípadoch, keď sa Zmluva o poskytnutí služieb realizuje vo fázach, realizácia každej fázy podlieha schváleniu predchádzajúcej fázy Objednávateľom, s výnimkou prípadu, keď sú jednotlivé fázy vykonávané súčasne.

#### PLATBY

## Článok 27 Platba a úroky z omeškania

27.1 Systém platieb je definovaný v čl. 7 Osobitných podmienok a je založený na platových sadzbách.

Objednávateľ bude vykonávať platby Dodávateľovi nasledovne:

- priebežné platby v trojmesačných intervaloch uvedené v čl. 7.2 Osobitných podmienok, a to do 90 dní od obdržania priebežnej faktúry Objednávateľom za skutočne odpracované dni, ktoré za dané obdobie vznikli tak, ako sú uvedené v sprievodnej priebežnej správe podliehajúcej schváleniu v súlade s čl. 26.2;
- zostatok celkovej potvrdennej hodnoty Zmluvy o poskytnutí služieb po odpočítaní priebežných platieb (záverečná platba), a to do 90 dní od obdržania záverečnej faktúry Objednávateľom, záverečnej správy a potvrdením audítora uvedeným v čl. 11.1 Osobitných podmienok, pod podmienkou, že záverečná správa a potvrdenie audítora boli schválené v súlade s čl. 26.2.

Priebežné faktúry môžu byť uhradené do výšky nepresahujúcej 90% maximálnej ceny Zmluvy o poskytnutí služieb uvedenej v čl.3 Osobitných podmienok.

27.2 Lehota splatnosti platby v dĺžke 90 kalendárnych dní uvedená v čl. 27.1 vyprší k dátumu zadania príkazu na úhradu, ktorým bude zafixovaný účet Objednávateľa. Bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia čl. 33.3, môže Objednávateľ pozastaviť plnenie uvedenej lehoty pre akúkoľvek časť fakturovanej čiastky, voči ktorej má námietky Zástupca objednávateľa. Objednávateľ je v takomto prípade povinný oznámiť Dodávateľovi, že takáto časť faktúry je neprijateľná, či už z dôvodu, že uvádzaná čiastka nemôže byť zaplatená alebo z dôvodu, že príslušnú správu nie je možné schváliť a Objednávateľ považuje za nevyhnutné vykonať ďalšie kontroly. V takýchto prípadoch nesmie Objednávateľ bezdôvodne odopierať vyplatenie tej časti fakturovaných výdavkov, voči ktorej nie sú námietky, ale môže si vyžiadať objasnenie, zmenu alebo doplnenie informácií, ktoré musí Dodávateľ poskytnúť do 30 dní od odoslania žiadosti Objednávateľom. Plynutie lehoty splatnosti sa obnoví v deň, keď Objednávateľ obdrží správne vystavenú faktúru.

27.3 Po uplynutí vyššie uvedenej lehoty splatnosti môže Dodávateľ do dvoch

mesiacov od dátumu omeškanej platby požadovať úrok z omeškania vo výške 0,03% za každý deň omeškania počítaný od dátumu uplynutia lehoty splatnosti (nezarátava sa) do dňa, ku ktorému bude zafixovaný účet Objednávateľa (zarátava sa).

27.4 Platby splatné Objednávateľom sa budú poukazovať na bankový účet v súlade s touto zmluvou.

27.5 Objednávateľ bude platby realizovať v EUR v súlade s ustanoveniami Osobitných podmienok.

27.6 Platba konečného zostatku (záverečná platba) je podmienená vykonaním všetkých zmluvných povinností Dodávateľa vzťahujúcich sa na realizáciu všetkých fáz alebo častí služieb a podlieha schváleniu záverečnej fázy alebo časti služieb Objednávateľom. Záverečná platba sa vykoná až po predložení Dodávateľom a schválení Objednávateľom záverečnej správy a záverečného prehlásenia. Dodávateľ je povinný vrátiť Objednávateľovi čiastku presahujúcu oprávnený nárok Dodávateľa v súlade so zmluvou o dielo, ktorú Objednávateľ zaplatil v predchádzajúcich platbách do 30 dní od obdržania oznámenia o tejto skutočnosti Dodávateľom.

27.7 Ak sa vyskytne alebo bude pretrvávajúť niektorý z nasledujúcich prípadov, Objednávateľ môže po zaslaní písomného oznámenia Dodávateľovi pozastaviť všetky alebo časť platieb splatných Dodávateľovi v súlade s touto zmluvou o poskytnutí služieb:

- a) Dodávateľ nedodrží svoje povinnosti pri plnení Zmluvy o poskytnutí služieb;
- b) akýkoľvek iný stav, za ktorý je Dodávateľ zmluvne zodpovedný a ktorý podľa názoru Objednávateľa ohrozuje alebo môže ohroziť úspešné dokončenie projektu alebo Zmluvy o poskytnutí služieb.

## Článok 28 Audítorská správa

28.1 Pre Zmluvu o poskytnutí služieb s globálnou cenou sa audítorská správa nevyžaduje.

28.2 Pred vykonaním záverečnej platby pre Zmluvu o poskytnutí služieb založených na platových sadzbách sa musí vykonať audit nezávislým a nestranným audítorom, uvedenom v čl.11.1 Osobitných podmienok alebo menovaným Dodávateľom v súlade s čl. 20.7. Audítor vykoná kontrolu faktúr predložených Dodávateľom Objednávateľovi.

- 28.3 Audítor sa musí osobne presvedčiť, že existuje relevantná, dôveryhodná a dostatočná dokumentácia o tom, že:
- špecialisti zamestnaní Dodávateľom v rámci tejto Zmluvy o poskytnutí služieb skutočne odpracovali počet dní, ktorý si nárokuje Dodávateľ vo faktúrach zasielaných s priebežnými správami Objednávateľovi (ak je to možné, je to potrebné doložiť aj záznamami nezávislej, tretej strany);
  - Na základe svojho overenia musí audítor potvrdiť konečnú hodnotu Zmluvy o poskytnutí služieb podľa vzoru auditorského certifikátu, ktorý je súčasťou Zmluvy o poskytnutí služieb. Záverečná platba predstavuje rozdiel medzi konečnou hodnotou zmluvy certifikovanou audítorm a sumou už zaplatenou v predchádzajúcich platbách, pričom je potrebné dodržať maximálnu zmluvnú cenu uvedenú v zmluve o poskytnutí služieb.

#### Článok 29 Zmena cien

- 29.1 Pokiaľ nie je stanovené inak v Osobitných podmienkach, Zmluvy o poskytnutí služieb sú uzatvárané s pevne stanovenými cenami, ktoré nie je možné meniť dodatkami k tejto zmluve.

#### Článok 30 Platby tretím stranám

- 30.1 Všetky príkazy na platbu tretím stranám možno vykonať iba v prípade postúpenia v súlade s čl. 3.
- 30.2 Oznámenie príjemcov takéhoto postúpenia bude výhradne zodpovednosťou Dodávateľa.
- 30.3 V prípade právne záväzného bremena na majetok Dodávateľa, ktorý má vplyv na platby splatné Dodávateľovi v súlade so zmluvou o poskytnutí služieb a bez toho, aby bola dotknutá lehota stanovená v čl. 27, bude mať Objednávateľ 60 dní od obdržania oznámenia o definitívnom odstránení prekážky platieb na to, aby obnovil platby Dodávateľovi.

### PORUŠENIE A VYPOVEDANIE ZMLUVY O POSKYTNUTÍ SLUŽIEB

#### Článok 31 Porušenie Zmluvy o poskytnutí služieb

- 31.1 Zmluvná strana sa dopúšťa porušenia Zmluvy o poskytnutí služieb, ak neplní niektorú z povinností vyplývajúcich jej zo Zmluvy o poskytnutí služieb.

- 31.2 V prípade porušenia Zmluvy o poskytnutí služieb jednou zo zmluvných strán je poškodená strana oprávnená žiadať:
- a) náhradu škody alebo
  - b) vypovedanie Zmluvy o poskytnutí služieb, alebo
  - c) náhradu škody a vypovedanie Zmluvy o poskytnutí služieb.
- 31.3 Ak je Objednávateľ oprávnený k náhrade škody, môže odpočítať takúto náhradu škôd z čiastok splatných Dodávateľovi.
- 31.4 Objednávateľ je v súlade s príslušnými predpismi SR oprávnený na náhradu za všetky škody, ktoré sa objavia počas alebo po ukončení Zmluvy o poskytnutí služieb.
- 31.5 Za škody budú považované aj škody vzniknuté Objednávateľovi z dôvodu podpísania alebo odsúhlasenia súpisov vykonaných prác k faktúram zhotoviteľa prác na práce a tovary, ktoré nie sú v súlade so skutočne vykonanými prácami.

#### Článok 32 Pozastavenie

- 32.1 Objednávateľ je oprávnený pozastaviť poskytovanie služieb alebo ich časti na takú dobu a takým spôsobom, aký považuje za nevyhnutný.
- 32.2 Ak doba pozastavenia prekročí 90 dní a pozastavenie nie je zavinené neplnením záväzkov zo strany Dodávateľa, Dodávateľ môže požiadať Zástupcu objednávateľa o povolenie na obnovenie poskytovania služieb do 30 dní alebo môže vypovedať zmluvu o dielo.

#### Článok 33 Vypovedanie zmluvy zo strany Objednávateľa

- 33.1 Vypovedanie Zmluvy o poskytnutí služieb sa uskutoční bez toho, aby boli dotknuté ostatné práva Objednávateľa a Dodávateľa vyplývajúce zo Zmluvy o poskytnutí služieb.
- 33.2 Okrem dôvodov na vypovedanie Zmluvy o poskytnutí služieb, ktoré sú uvádzané v týchto Všeobecných podmienkach, môže Objednávateľ vypovedať zmluvu o poskytnutí služieb v nasledujúcich prípadoch, pričom túto skutočnosť je povinný Dodávateľovi písomne oznámiť 7 dní vopred:
- a) ak Dodávateľ nie je schopný riadne poskytovať svoje služby v súlade so zmluvou o poskytnutí služieb alebo významným spôsobom neplní svoje zmluvné povinnosti;

- b) ak Dodávateľ v rozumnom čase nesplní povinnosti uvedené v oznámení Zástupcu objednávateľa, v ktorom tento od Dodávateľa požaduje odstránenie neplnenia alebo zanedbania zmluvnej povinnosti Dodávateľa, ktorá vážne narušuje alebo ohrozuje riadne a včasné poskytovanie služieb;
- c) ak Dodávateľ odmietne alebo zanedbá výkon administratívneho nariadenia vydaného Zástupcom objednávateľa;
- d) ak Dodávateľ postúpi zmluvu o poskytnutí služieb alebo uzatvorí poddodávateľskú zmluvu bez predchádzajúceho súhlasu Objávateľa;
- e) ak Dodávateľ zbankrotuje, stane sa insolventným, bolo voči nemu vydané rozhodnutie o vyhlásení konkurzu, uzatvorí dohodu so svojimi veriteľmi, vykonáva obchodnú činnosť pod nútenou správou likvidátora alebo správcu konkurznej podstaty v prospech veriteľov alebo ide do likvidácie;
- f) ak Dodávateľ prehrá súdny alebo obdobný spor odsudzujúci ho zo závažného zanedbania alebo porušenia odborných činností, korupcie, defraudácie alebo iného trestného činu, prípadne vie Objávateľ existenciu takéhoto zanedbania alebo porušenia dokázať;
- g) ak sa objaví právna prekážka, ktorá bráni plneniu Zmluvy o poskytnutí služieb;
- h) ak Dodávateľ nie je schopný poskytnúť požadované záruky alebo poistku alebo ak osoba poskytujúca záruku alebo poistku nie je schopná plniť si svoje povinnosti.
- 33.3 Po vypovedaní Zmluvy o poskytnutí služieb môže Objávateľ dokončiť služby sám alebo môže uzatvoriť inú zmluvu o poskytnutí služieb s tretou stranou na náklady Dodávateľa. Odo dňa platnosti vypovedania zmluvy Dodávateľov nezodpovedá za omeškanie poskytovania služieb; povinnosti Dodávateľa vzniknuté pred týmto dátumom však zostávajú nedotknuté.
- 33.4 Po vypovedaní Zmluvy o poskytnutí služieb alebo bezodkladne po obdržaní oznámenia o jej vypovedaní, je Dodávateľ povinný bezodkladne prijať všetky nutné kroky na rýchle a systematické ukončenie poskytovania služieb za vynaloženia minimálnych nákladov.
- 33.5 Zástupca objednávateľa je povinný, akonáhle to bude možné, potvrdiť hodnotu služieb a všetky čiastky, ktoré sú splatné Dodávateľovi ku dňu vypovedania zmluvy.
- 33.6 Po oznámení o vypovedaní zmluvy nebude Objávateľ povinný vykonávať žiadne ďalšie platby Dodávateľovi, pokiaľ nebudú služby dokončené, pričom po ich dokončení je Dodávateľ povinný vrátiť prípadné náklady navyše za dokončenie služieb alebo je Objávateľ povinný Dodávateľovi zaplatiť splatný zostatok.
- 33.7 Ak Objávateľ vypovie zmluvu o poskytnutí služieb, bude oprávnený od Dodávateľa vymáhať akúkoľvek stratu, ktorú utrpel, až do výšky maximálnej čiastky uvedenej v zmluve o poskytnutí služieb. Ak Zmluva o poskytnutí služieb takúto maximálnu čiastku neuvádza, Objávateľ bude bez toho, aby boli dotknuté ostatné opravné prostriedky vyplývajúce zo Zmluvy o poskytnutí služieb, oprávnený vymáhať tú časť hodnoty Zmluvy o poskytnutí služieb, ktorá sa vzťahuje na časť služieb, ktoré neboli uspokojivo dokončené z dôvodov na strane Dodávateľa.
- 33.8 Okrem dlžných čiastok za už vykonané služby Dodávateľ nebude mať nárok žiadať kompenzáciu za akékoľvek straty alebo škody, ktoré utrpel.

#### Článok 34 Vypovedanie zo strany Dodávateľa

- 34.1 Dodávateľ môže vypovedať zmluvu písomne s 30-dennou výpovednou lehotou, ktorá bude doručená Objávateľovi, pričom výpovedná lehota začne plynúť nasledujúci deň po doručení výpovede v nasledovných prípadoch:
- a) ak Objávateľ nezaplatí Dodávateľovi čiastky splatné v súlade s potvrdením Zástupcu objednávateľa do doby uvádzanej v čl. 27;
- b) ak Objávateľ trvalo neplní svoje povinnosti ani po opakovaných výzvach; alebo
- c) ak Objávateľ pozastaví poskytovanie služieb alebo ich časti na dobu dlhšiu ako 90 dní z dôvodov, ktoré nie sú uvádzané v tejto zmluve o poskytnutí služieb, pričom pozastavenie nie je spôsobené postupom Dodávateľa;
- 34.2 Takáto výpoveď nijako neovplyvní ostatné práva Objávateľa alebo Dodávateľa, ktoré získali podľa Zmluvy o poskytnutí služieb.
- 34.3 V prípade takejto výpovede uhradí Objávateľ Dodávateľovi všetky straty alebo škody, ktoré Dodávateľ utrpel tak, aby celková výška platieb neprekročila celkovú

čiasťku uvádzanú v čl.3 Osobitných podmienok.

### Článok 35 Vyššia moc

- 35.1 Za porušenie záväzkov vyplývajúcich zo Zmluvy o poskytnutí služieb sa nebude považovať také porušenie, pri ktorom plneniu záväzkov zabránili okolnosti zapríčinené vyššou mocou, ktoré vznikli až po podpísaní Zmluvy o poskytnutí služieb oboma stranami.
- 35.2 Pojem „vyššia moc“ používaný v tejto zmluve znamená nehody bez ľudského zavinenia, štrajky alebo iné priemyselné nepokoje, činy verejného nepriateľa, vyhlásené i nevyhlásené vojny, blokády, vzbury, povstania, epidémie, zosuvy pôdy, zemetrasenia, búrky, zásahy bleskom, záplavy, zosuvy pôdy po dažďoch, občianske nepokoje, výbuchy a iné podobné nepredvídateľné udalosti, ktoré sa vymykajú kontrole zmluvných strán a ktoré zmluvná strana nemôže prekonať ani s využitím maximálneho úsilia.
- 35.3 Bez ohľadu na ustanovenia čl. 32 nebude Dodávateľ povinný zaplatiť zmluvnú pokutu a nebude zodpovedný za vypovedanie zmluvy, ak a v prípade, že ním spôsobené oneskorenie plnenia alebo iná neschopnosť plniť povinnosti vyplývajúce zo Zmluvy o poskytnutí služieb sú spôsobené vyššou mocou. Rovnako i Objednávateľ nebude, bez ohľadu na ustanovenia čl. 27 a čl. 34, musieť vyplatiť úroky z omeškania a nebude zodpovedný za neplnenie alebo vypovedanie Zmluvy o poskytnutí služieb, ak a v prípade, že ním spôsobené oneskorenie alebo iná neschopnosť plniť povinnosti sú spôsobené vyššou mocou.
- 35.4 Ak zmluvná strana usúdi, že sa vyskytli okolnosti, za ktorých pôsobí vyššia moc a ktoré môžu ovplyvniť plnenie ich povinností, zmluvná strana je povinná bezodkladne oznámiť druhej strane podrobnosti o povahe, predpokladanom trvaní a pravdepodobnom vplyve takýchto okolností. Pokiaľ Zástupca objednávateľa nevydá iné písomné pokyny, Dodávateľ bude pokračovať vo výkone svojich povinností vyplývajúcich zo Zmluvy o poskytnutí služieb do tej miery, do akej to bude možné, pričom bude zároveň hľadať primerané alternatívne spôsoby výkonu svojich úloh, ktoré nie sú ovplyvnené vyššou mocou. Dodávateľ však nesmie začať realizovať takéto alternatívne riešenia, kým mu to nenariadi Zástupca objednávateľa.

- 35.5 Pre Zmluvy o poskytnutí služieb založené platových sadzbách, ak Dodávateľovi tým, že sa bude riadiť nariadeniami Zástupcu objednávateľa, alebo tým, že použije alternatívne metódy v súlade s čl. 35.4 vzniknú dodatočné náklady, ich výška musí byť potvrdená Zástupcom objednávateľa s ohľadom na maximálnu hodnotu Zmluvy o poskytnutí služieb.
- 35.6 Ak sa vyskytli okolnosti pôsobenia vyššej moci a ich pôsobenie pretrváva po dobu 180 dní, potom bez ohľadu na akékoľvek predĺženie doby realizácie, ktoré bolo Dodávateľovi z tohto dôvodu povolené, budú obe strany oprávnené zmluvu o poskytnutí služieb vypovedať po zaslaní výpovede druhej zmluvnej strane s 30-dňovou výpovednou lehotou. Ak po vypršaní tejto 30-dňovej lehoty okolnosti pôsobenia vyššej moci stále pretrvávajú, Zmluva o poskytnutí služieb bude ukončená a následkom toho budú obe strany zbavené povinnosti ďalej plniť túto zmluvu.

### Článok 36 Úmrtie

- 36.1 Ak je Dodávateľ fyzickou osobou, Zmluva o poskytnutí služieb sa automaticky ukončí, ak táto osoba zomrie. Objednávateľ však je povinný preskúmať všetky návrhy podané jeho dedičmi, ak títo oznámili svoje želanie pokračovať v zmluve o poskytnutí služieb do 15 dní od dátumu úmrtia. Rozhodnutie Objednávateľa bude dotknutým osobám oznámené do 30 dní od obdržania takejto žiadosti.
- 36.2 Ak je Dodávateľ skupinou fyzických osôb a jedna alebo viacero týchto osôb zomrie, zmluvné strany sa dohodnú na správe o postupe poskytovania služieb a Objednávateľ sa rozhodne, či ukončí zmluvu o poskytnutí služieb, alebo či v nej bude pokračovať v súlade s dohodou uzatvorenou do 15 dní od dátumu úmrtia nástupcami alebo dedičmi. Rozhodnutie Objednávateľa bude dotknutým osobám oznámené do 30 dní od obdržania takéhoto návrhu.
- 36.3 Takéto osoby budú spoločne a nerozdielne zodpovedné za riadny výkon Zmluvy o poskytnutí služieb v rovnakom rozsahu ako Dodávateľ. Pokračovanie Zmluvy o poskytnutí služieb podlieha pravidlám vzťahujúcim sa na vytvorenie záruk, ktoré Zmluva o poskytnutí služieb predpokladá.

### UROVNÁVANIE SPOROV

### Článok 37 Urovnávanie sporov

- 37.1 Objednávateľ a Dodávateľ musia vyvinúť maximálne úsilie na mimosúdne urovnávanie sporov, ktoré sa vzťahujú na zmluvu o poskytnutí služieb, a ktoré vzniknú medzi nimi alebo medzi Dodávateľom a Zástupcom objednávateľa.
- 37.2 Ak vznikol spor, zmluvná strana oznámi druhej strane písomne svoje stanovisko k sporu a tiež akékoľvek riešenia, ktoré je možné považovať za schodné. Ak to ktorákoľvek zo zmluvných strán považuje za užitočné, zmluvné strany sa musia stretnúť a pokúsiť sa o urovnávanie sporu. Zmluvná strana je povinná odpovedať na žiadosť o mimosúdne urovnávanie do 30 dní od obdržania takejto žiadosti. Obdobie na dosiahnutie mimosúdneho urovnania je 120 dní. Ak pokus o mimosúdne urovnávanie nebude úspešný, alebo ak zmluvná strana nebude včas odpovedať na žiadosť o urovnávanie, potom budú mať obe strany právo pokračovať ďalšou fázou urovnávania sporu v súlade s čl.37.3
- 37.3 Ak pokus o mimosúdne urovnávanie zlyhal, zmluvné strany sa môžu dohodnúť na urovnaní sporu zmierom prostredníctvom tretej strany do určitého časového limitu.
- 37.4 Mimosúdne urovnávanie alebo zmierovacie konanie musí vo všetkých prípadoch zahŕňať postup, pri ktorom budú druhej strane oznamované sťažnosti a odpovede.
- 37.5 Ak sa nepodarí dosiahnuť mimosúdne urovnávanie alebo zmier do uplynutia špecifikovaného času, spor bude urovnávaný takto:
- a) v prípade tuzemskej Zmluvy o poskytnutí služieb v súlade s legislatívou Slovenskej republiky a prostredníctvom súdu, ktorého miestna príslušnosť je daná platným Občianskym súdnym poriadkom,
  - b) vo všetkých ostatných prípadoch podľa pravidiel Urovnávania sporov a arbitráže Medzinárodnej obchodnej komory (Paríž) jedným alebo viacerými arbitrami vymenovanými v súlade so spomenutými pravidlami. Žiadosť o arbitráž musí byť predložená do 60 dní od konca obdobia vyhradeného pre dosiahnutie zmiernu.

**ZVÄZOK III**  
**OPIS PREDMETU ZÁKAZKY**

## 1. Všeobecné informácie

### 1.1 Popis projektu

Práce, ktoré sa majú dozorovať v rámci tohto Projektu budú obsiahnuté v jednej zmluve o dielo na práce, ktorá bude uzatvorená v zmysle zmluvných podmienok FIDIC „Zmluvné podmienky na výstavbu - na stavebné a inžinierske diela projektované objednávateľom“, prvé vydanie 1999, slovenský preklad SACE 2008.

Projekt rieši dobudovanie a rozšírenie technologickej linky existujúcej ČOV Holíč pre 17 413 EO, vybudovanie výtlačného potrubia DN 400 z ČOV do recipientu Morava v dĺžke 3 108 m .

#### Rozsah stavby je nasledovný:

- Dobudovanie a intenzifikácia ČOV Holíč pre 17 413 EO
- Vybudovanie výtlačného potrubia DN 400 z ČOV do recipientu Morava v dĺžke 3 108 m

#### Členenie stavby na SO a PS:

- Stavba “ Holíč – rekonštrukcia a intenzifikácia ČOV“ zahŕňa nasledovné stavebné objekty (SO) a prevádzkové súbory (PS):

#### Stavebné objekty

SO 01 Hrubé hrablice – rekonštrukcia  
SO 02 Vstupná čerpacia stanica a jemné hrablice - rekonštrukcia  
SO 03 Lapač piesku a merný objekt na prítoku na ČOV  
SO 04 Čerpacia stanica surového kalu - rekonštrukcia  
SO 05 Usadzovacia nádrž - rekonštrukcia  
SO 06 Regeneračné nádrže – rekonštrukcia  
SO 07 Čerpacia stanica kalovej vody  
SO 08 Rozdeľovací objekt pre denitriif. nádrže - rekonštrukcia  
SO 09 Denitrifikačné nádrže - rekonštrukcia  
SO 10 Nitrifikačné nádrže  
SO 11 Dosadzovacia nádrž - rekonštrukcia  
SO 12 Dosadzovacia nádrž a rozdeľovací objekt  
SO 13 Dúchareň  
SO 14 Odstraňovanie fosforu  
SO 15 Mikrosito  
SO 16 Merný objekt na odtoku z ČOV  
SO 17 Výstupná čerpacia stanica  
SO 18 Výtlačné potrubie do Moravy  
SO 19 Prepojovacie potrubia a žľaby  
SO 20 Vyhňivacia nádrž, uskladňovacia nádrž - rekonštrukcia  
SO 21 Kompresorovňa a strojovňa plynojem  
SO 22 Plynojem  
SO 23 Rekonštrukcia kotolne a kogeneračná jednotka  
SO 24 Plynofikácia  
SO 25 Asanácie  
SO 26 Čerpacia stanica vrátneho kalu - rekonštrukcia  
SO 27 Horák zbytkového plynu  
SO28 Prevádzková budova – rekonštrukcia strechy  
SO 29 Budova kalového hospodárstva - rekonštrukcia strechy  
SO 30 Odvodnenie a zahustenie kalu

SO 31 Spevnené plochy a chodníky  
SO 32 Strojovňa kotolne a AT stanica  
SO 33 Velín ČOV

**Prevádzkové súbory**

PS 01 Vstupná čerpacia stanica	- PS 01.1 Strojnotechnologická časť - PS 01.2 Elektrotechnická časť
PS 02 Mechanické predčistenie	- PS 02.1 SČ - PS 02.2 EČ
PS 03 Čerpacia stanica surového kalu	- PS 03.1 SČ - PS 03.2 EČ
PS 04 Biologické čistenie	- PS 04.1 SČ - PS 04.2 EČ
PS 05 Čerpacia stanica vratného kalu	- PS 05.1 SČ - PS 05.2 EČ
PS 06 Čerpacia stanica kalovej vody	- PS 06.1 SČ - PS 06.2 EČ
PS 07 Dúchareň	- PS 07.1 SČ - PS 07.2 EČ
PS 08 Dočisťovanie odpadových vôd	- PS 08.1 SČ - PS 08.2 EČ
PS 09 Výstupná čerpacia stanica	- PS 09.1 SČ - PS 09.2 EČ
PS 10 Zahusťovanie prebytočného a odvodnenie anaeróbne vyhnitého kalu	- PS 10.1 SČ - PS 10.2 EČ
PS 11 Kalové hospodárstvo	- PS 11.1 SČ - PS 11.2 EČ
PS 12 Plynové hospodárstvo	- PS 12.1 SČ - PS 12.2 EČ
PS 13 Strojovňa kotolne a AT stanica	- PS 13.1 SČ - PS 13.2 EČ
PS 14 ASRTP + MaR	
PS 15 Vonkajšie kábelové rozvody	
PS 16 Rekonštrukcia TS	
PS 17 EZS, kamerový systém	

## 2. Predmet Zmluvy a očakávané výstupy

### 2.1 Všeobecné ciele projektu

- Hlavným cieľom požadovaných služieb je poskytovanie technickej, ekonomickej, legislatívnej a administratívnej podpory Objednávateľovi pri monitorovaní stavebných prác predmetného projektu, zabezpečenie hladkého priebehu jeho implementácie v rámci naplánovanej doby a určeného rozpočtu, pričom Dodávateľ bude riadiť a uskutočňovať dozor nad vykonávaním Prác v rámci Zmluvy o poskytnutí služieb uzavretých medzi Objednávateľom a ich Zhotoviteľom v zmysle Zmluvných podmienok FIDIC – červená kniha v pozícii Stavebného dozoru.

### 2.2 Špecifické ciele projektu

- Zabezpečenie úspešnej implementácie predmetného projektu spolufinancovaného z prostriedkov EÚ, v tomto prípade z programu KF, prostredníctvom kvalitných služieb Stavebného dozoru.
- Odovzdávanie vedomostí a skúseností technickej, ekonomickej, legislatívnej a administratívnej povahy, týkajúcich sa riadenia investičných akcií veľkého rozsahu pracovníkom Objednávateľa ako aj ostatných inštitúcií nesúcich zodpovednosť za úspešnú realizáciu projektu.

### 2.3 Výstupy, ktoré má Dodávateľ dosiahnuť

Poskytnutie služieb Stavebného dozoru v súlade so Zmluvou o Dielo v záujme úspešnej implementácie KF projektu, tak, aby boli všetky Práce zrealizované v súlade s technickými špecifikáciami, v stanovenom čase a v rámci daných rozpočtových nákladov.

## 3. Predpoklady a riziká

### 3.1 Predpoklady realizácie projektu

Úspešnú implementáciu projektu podmieňujú nasledujúce hlavné predpoklady:

- Práce majú byť dokončené do **24 mesiacov** od začiatku stavby, plus **9 mesiacov** lehota na oznámenie vád. Spravovanie zmluvy o dielo na stavebné práce a ich dozorovanie poskytovateľom služby bude v súlade s priebehom implementácie týchto prác. Predpokladá sa, že služby v rámci tejto zmluvy budú časovo obmedzené na obdobie **33 mesiacov** (24 mes. - výstavba, 9 mes. - lehota na oznámenie vád).

## 4. Rozsah Služieb

### 4.1 Všeobecný popis

Služby, poskytované Dodávateľom, budú zahŕňať činnosti súvisiace s kontrolou projektovej, výrobnéj a technickej dokumentácie vypracovanej v mene Zhotoviteľa Projektantom, dozorovanie vykonávania stavebných prác a manažment zmlúv uzavretých medzi Objednávateľom a Zhotoviteľom Prác. Dodávateľ bude plniť úlohy špecifikované v Zmluvných podmienkach FIDIC „Zmluvné podmienky na výstavbu“ – pre stavebné a inžinierske diela projektované objednávatelom“, prvé vydanie 1999, vydané Medzinárodnou federáciou konzultačných inžinierov (FIDIC), slovenský preklad SACE 2008, v pozícii Stavebného dozoru. Výrazy „Dodávateľ“ a „Stavebný dozor“ sa v tejto súvislosti používajú ako synonymá. Kontrola projektovej dokumentácie a činnosti stavebného dozoru budú vykonávané v súlade s platnou legislatívou Slovenskej republiky.

Dozorovanie Prác bude Dodávateľ vykonávať v súlade s požiadavkami relevantnej Slovenskej legislatívy, predovšetkým bude dbať na dodržiavanie postupov v súlade s článkom 46b o stavebnom dozore a článkom 98 o štátnom stavebnom dohľade podľa zákona č. 50/1976 zb. o územnom pláne a stavebnom poriadku (Stavebný zákon).

#### 4.2 Špecifické aktivity

Dodávateľ (Stavebný dozor) zastupuje záujmy Objednávateľa voči Zhotoviteľovi Prác vo všetkých záležitostiach týkajúcich sa Prác a ich správneho vyhotovenia.

Služby v rámci realizácie zmluvy na stavebný dozor budú poskytované v troch etapách:

- Pred začatím výstavby
- Počas realizácie stavby
- Po ukončení realizácie stavby

##### Etapa pred začatím výstavby

V etape pred začiatkom výstavby patria medzi povinnosti Dodávateľa, okrem iného, nasledujúce činnosti:

- Zmobilizovanie relevantného personálu a prostriedkov Dodávateľa v mieste poskytovania služieb
- Detailné oboznámenie sa so súťažnými podkladmi, a inou relevantnou dokumentáciou týkajúcou sa Zmluvy na Práce, zahŕňajúcou, okrem iného nasledujúce:
  - podrobné údaje o stavenisku týkajúce sa geologických a hydrologických podmienok,
  - údaje o vplyve Prác na životné prostredie (EIA),
  - zákony, nariadenia a pracovnoprávne predpisy Slovenskej republiky,
  - relevantné pravidlá, smernice a procedúry KF týkajúce sa Zmluvy na Práce.
- Detailné oboznámenie sa so Zmluvou o poskytnutí nenávratného finančného príspevku uzatvorenou s Ministerstvom životného prostredia
- Poskytnutie asistencie pri vyhodnocovaní Súťažných ponúk na Zmluvu na Práce, ak o to požiadá Objednávateľ.
- Kontrola relevantných certifikátov a oprávnení Zhotoviteľa a asistencia Objednávateľovi pri rozhodovaní o ich akceptovateľnosti.
- Podrobná analýza poistných zmlúv zhotoviteľa a podanie písomnej správy o ich akceptovateľnosti v zmysle zmluvných podmienok FIDIC čl. 18. V prípade potreby vyžiadanie doplnenia poistných zmlúv a opakovaná kontrola až do doby schválenia všetkých poistných zmlúv zhotoviteľa.
- Schválenie poistných zmlúv a písomná správa pre Objednávateľa o akceptovateľnosti poistných zmlúv v zmysle podmienok FIDIC čl. 18.
- Kontrola a odsúhlasovanie projektovej dokumentácie, špecifikácií a pracovných harmonogramov Zhotoviteľa s cieľom zabezpečiť zhodu s požiadavkami Objednávateľa v zmysle príslušných ustanovení Zmluvy na Práce.
- Asistencia Objednávateľovi a Zhotoviteľovi pri zaobstarávaní potrebných povolení a súhlasných stanovísk v priebehu projektových prác a v dobe pred začiatkom realizácie stavebných prác.

##### Etapa realizácie výstavby

Dodávateľ bude realizovať činnosti spojené s výkonom stavebného dozoru v plnom rozsahu v mene Objednávateľa.

Služby počas etapy realizácie výstavby, poskytované Dodávateľom predstavujú, okrem služieb za ktoré nesie zodpovednosť v zmysle relevantných Zmluvných podmienok FIDIC Stavebný dozor aj nasledujúce:

- Kontrola a/alebo odsúhlasovanie harmonogramu prác Zhotoviteľa, vrátane mobilizácie pracovnej sily, technických zariadení a materiálovej základne.
- Podpora Objednávateľovi pri zaobstarávaní potrebných vyjadrení, stanovísk a povolení, ako aj zabezpečenie ich súladu s relevantnými predpismi a zákonmi Slovenskej republiky.
- Monitorovanie súladu postupu prác s harmonogramom Zhotoviteľa.
- **Vecná a finančná kontrola súpisov vykonaných prác a kontrola ich súladu s podmienkami Zmluvy, vydávanie Priebežných platobných potvrdení**
- Zvolávanie a vedenie pravidelných týždenných výrobných výborov so Zhotoviteľom za účelom kontroly postupu prác a vypracovávajúce zápisy zo stretnutí
- Príprava podkladov potrebných pre komunikáciu s MŽP a príprava podkladov, dokumentácií (agendy) v zmysle podmienok uvedených v Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku uzatvorenou s Ministerstvom životného prostredia, napr. Žiadosti o platbu, Monitorovacie správy atď.
- Príprava štvrtročných hlásení o postupe prác pre objednávateľa s nasledovným obsahom:
  - popis prác vykonaných zhotoviteľom počas uplynulého mesiaca
  - zoznam zmien nariadených stavebným dozorom
  - porovnanie vecného a finančného plnenia s pracovným harmonogramom zhotoviteľa
  - odhad výkonov a čerpania finančných prostriedkov na ďalší mesiac
- Kontrola vykonávania požadovaných laboratórnych skúšok materiálov trvalo zabudovaných do diela ako aj Prác zrealizovaných Zhotoviteľom.
- Zúčastňovanie sa skúšok, či už továrenských alebo skúšok na stavenisku
- Vykonávanie pravidelných denných obhliadok stavenisku za účelom kontroly kvality vyhotovenia prác a použitých materiálov a zabezpečenia súladu vyhotovenia s ustanoveniami Zmluvy a relevantnou technickou praxou.
- Kontrola a vydávanie odporúčaní ohľadom vhodných zdrojov materiálov a vhodných stavebných výrobkov, ako aj odsúhlasovanie skúšok materiálov ktoré sa stanú súčasťou stavby tak, aby bol dosiahnutý v súlade s relevantnými normami a štandardnými procedúrami.
- Kontrola a poskytovanie poradenstva týkajúce sa adekvátnosti a pôvodu všetkých certifikátov, poistenia, záruk, odškodnenia, vlastníctva technického zariadenia atď., za ktoré v súlade so Zmluvou na Práce zodpovedá Zhotoviteľ.
- Podávanie návrhov na vykonanie akýchkoľvek zmien v dokumentácii a špecifikáciách, ktoré sa môžu ukázať ako nutné alebo žiaduce počas alebo po vykonaní stavebných prác.
- Zabezpečenie prípravy, prerokovanie a odsúhlasenie prípadných zmenových konaní s príslušným stavebným úradom a dotknutými organizáciami a s Odborom implementácie projektov MŽP
- Podávanie návrhov na možné spôsoby zníženia rozpočtových nákladov a zlepšenie postupu stavebných prác, manažment prijatých návrhov.
- Uzatváranie dohôd a poskytovanie odporúčaní Objednávateľovi, v prípade, že je nutné vykonať zmeny týkajúce sa Prác.
- Vedenie rokovaní s Zhotoviteľom a vystavovanie písomných odporúčaní pre Objednávateľa ohľadom sadzieb a cien položiek Prác nešpecifikovaných v Súpise položiek Zmluvnej ceny.
- Kontrola a odsúhlasovanie dokumentácie skutočného vyhotovenia stavby, prevádzkových poriadkov a inej požadovanej dokumentácie, predkladanie správ, výkazov, certifikátov atď., vypracovaných Zhotoviteľom, Objednávateľovi.
- Vykonanie záverečnej kontroly zrealizovaných Prác pred vydaním protokolu o vyhotovení diela (spoločne s projektovým manažérom objednávateľa) a pripraviť preberacie protokoly, zoznam závad a iných dokumentov v súlade s ustanoveniami Zmluvy.
- Poskytovanie poradenstva Objednávateľovi v prípade, že počas realizácie Prác vyvstanú problémy typu reklamácií a sporov týkajúcich sa Zmluvy na Práce a pokiaľ je možné vykonávanie preventívnych opatrení na zabránenie vzniku uvedených problémov a z nich vyplývajúcich oneskorení.
- Zúčastňovanie sa pri rozhodovaní sporov v súlade s podmienkami Zmluvy .
- Vydanie Preberacieho protokolu na Dielo alebo na časti Diela

### Etapa po ukončení výstavby

Po ukončení prác bude zástupca Dodávateľa vykonávať periodické obhliadky stavby a asistovať Objednávateľovi pri administratívnych úkonoch súvisiacich s manažovaním Zmluvy na Práce. Tieto činnosti budú zahŕňať nasledujúce:

- Pravidelné prehliadky Prác zrealizovaných Zhotoviteľom a kontrola odstraňovania väd zistených počas Lehoty na oznámenie väd, Zhotoviteľom.
- Vystavenie Protokolu o vyhotovení diela a overenie Konečného súpisu Prác vyhotoveného Zhotoviteľom.
- Príprava a vydanie Záverečného platobného potvrdenia.
- Účasť na urovnávaní sporov v súlade s podmienkami Zmluvy na Práce.
- Predkladanie odporúčaní Objednávateľovi ohľadom vrátenia záruk a zádržného.
- Príprava písomných podkladov pre Objednávateľa na zaradenie stavby do majetku objednávateľa BVS, a.s.. a ich odsúhlasenie s DČOV a s finančným úsekom objednávateľa BVS a.s..

### 4.3 Hlavní aktéri projektu a stanovenie kompetencií

#### Objednávateľ

Vyššie uvedená právnická osoba, konajúca v mene a v zastúpení Objednávateľa tak, ako je to definované v Zmluvných podmienkach FIDIC.

**Projektový manažér:** Osoba vymenovaná a poverená objednávateľom za riadenie projektu v mene objednávateľa. Projektový manažér bude vykonávať každodenné úlohy spojené s riadením projektu. Stavebný dozor bude povinný vykonávať inštrukcie projektového manažéra súvisiace s predmetným projektom.

#### Dodávateľ – Stavebný dozor

Fyzická, alebo právnická osoba vybraná vo verejnom obstarávaní na Služby (v súlade s týmito súťažnými podkladmi), ktorá bude plne a výhradne zodpovedná za vykonávanie činností Stavebného dozoru počas implementácie Prác v zmysle Zmluvných podmienok FIDIC – červená kniha.

#### Zhotoviteľ

Fyzická, alebo právnická osoba vybraná vo verejnom obstarávaní na Práce, ktorá bude plne a výhradne zodpovedná za realizáciu projektových a stavebných Prác v zmysle Zmluvných podmienok FIDIC – červená kniha.

### 4.4 Definície vzťahov

#### Vzťah Objednávateľ – Dodávateľ

Stavebný dozor, ako je definovaný v príslušných ustanoveniach Zmluvných podmienok FIDIC, koná pri realizácii zmluvy v mene Objednávateľa a v dôsledku toho nesie plnú a výhradnú zodpovednosť za činnosti poskytované v rámci výkonu Stavebného dozoru a následne za postup a kvalitu stavebných prác.

Špecifické povinnosti Stavebného dozoru sú detailne popísané v relevantných Zmluvných podmienkach FIDIC – červená kniha.

Všetky rozhodnutia o uskutočnení zmeny stavby oproti odsúhlasenej projektovej dokumentácii môžu byť vykonané iba na základe predchádzajúcich konzultácií s Objednávateľom a po jeho písomnom súhlase. Povinnosťou Stavebného dozoru je poskytnúť sumár informácií potrebných pre rozhodnutie o navrhovanej zmene. V prípade neobdržania súhlasu bude Stavebný dozor povinný sa riadiť pokynmi Objednávateľa.

Stavebný dozor vypracováva a predkladá Objednávateľovi správy, ako je uvedené ďalej, v Bode 7 – Správy, čo však žiadnym spôsobom neobmedzuje jeho povinnosť informovať Objednávateľa najneskôr do 7 kalendárnych dní o všetkých okolnostiach, ktoré môžu potencionálne viesť ku zmene stavby oproti odsúhlasenej projektovej dokumentácii.

Ustanovenia relevantných Zmluvných podmienok FIDIC, v rámci ktorých je Stavebný dozor oprávnený konať len po obdržaní písomného súhlasu od Objednávateľa:

- Článok 3.2: Delegovanie právomoci Stavebným dozorom
- Článok 4.1: Odsúhlasovanie zhotoviteľom vyprojektovanej dokumentácie pre ktorúkoľvek časť stavby
- Článok 4.4(b): Odsúhlasenie navrhnutých podzhotoviteľov;
- Článok 8.4: Predĺženie lehoty výstavby alebo navýšenie ceny Diela;
- Článok 13: Vydanie pokynu na akúkoľvek zmenu projektovej dokumentácie alebo súhlasu odchýlky od projektovej dokumentácie, ktorá bola súčasťou ZoD na Práce.
- Článok 13.5 : Odsúhlasovanie použitia rozpočtovej rezervy

## 5. Požiadavky

### 5.1 Zamestnanci Dodávateľa

Stavebný dozor sa bude skladať z dvoch kategórií špecialistov, z tzv. „Kľúčového“ a „Ďalších“. Personálnu zostavu skupiny stavebného dozoru bude dopĺňať tzv. „Podporný“ technický a administratívny personál.

V rámci projektu nie je povolené zamestnávanie štátnych zamestnancov a iných zamestnancov verejnej správy Slovenskej republiky.

### 5.2 Kľúčoví špecialisti

Požiadavky na „Kľúčových“ špecialistov:

**Vedúci stavebný dozor a Stavebný dozor:**

- Manažment vykonávania činností Stavebného dozoru v súlade s požiadavkami FIDIC – červená kniha
- Kontrola a odsúhlasovanie súpisov vykonaných prác vystavených zhotoviteľmi stavby a skontrolovaných stavebnými dozormi
- Vypracovávanie výkazov a správ
- Riešenie zmien, úprav a požiadaviek Objednávateľa
- Riešenie sporov
- Poskytovanie relevantných poradenských služieb Objednávateľovi.

Pracovná doba „Vedúceho stavebného dozora“ bude v súlade s pracovnoprávnymi predpismi SR. Vo všeobecnosti bude 5 dní v týždni v dĺžke trvania 4 pracovné hodiny, môže však byť vzhľadom na postup výstavby podľa potreby prispôsobená.

Pracovná doba „Stavebného dozora“ bude v súlade s pracovnoprávnymi predpismi SR. Vo všeobecnosti bude 5 dní v týždni v dobe medzi 7:00 hod až 17.00 hod (8 pracovných hodín), môže však byť vzhľadom na postup výstavby podľa potreby prispôsobená.

Všetky činnosti „Kľúčových“ špecialistov budú vykonávané na pracovisku a vo fáze výstavby bude zaručená každodenná prítomnosť „Vedúceho dozora stavby“ a príslušných stavebných dozorov. Počas

lehoty na oznámenie väd a ich kontroly odstránenia bude požadovaná iba občasná prítomnosť Vedúceho stavebného dozora alebo Stavebných dozorov podľa potreby.

## 6 Ďalší špecialisti

Účasť „Ďalších“ špecialistov sa požaduje za účelom kontroly projektovej dokumentácie a procesu výstavby z hľadiska rôznych odborností. Ďalej, v prípade potreby, sa umožňuje zamestnať stavebného dozora – juniora za účelom získania potrebnej praxe popri kľúčových špecialistoch.

Splnenie predmetu zákazky vyžaduje nasledovné zloženie skupiny „Ďalších“ špecialistov:

- Špecialista pre oblasť - strojno-technologických prác
- Špecialista pre oblasť - elektro-technologických prác
- Špecialista pre oblasť – meranie a regulácia, automatický systém riadenia, prenosy
- Špecialista geológ - geotechnik
- Iný špecialita potrebný pre zabezpečenie služieb
- Stavebný dozor– junior

## 7 Podporný personál

Dodávateľ zabezpečí dostatočnú podporu špecialistom prostredníctvom asistencie skúseného administratívneho personálu. Podporný personál bude zabezpečovať vybavovanie a organizáciu pracovnej korešpondencie, písárske práce, pomocné práce pri výkone činností stavebného dozoru špecialistami a pod.

Náklady na firemnú podporu a podporný personál budú v ponuke zarátané do platových sadziieb špecialistov.

## 8 Kancelárske priestory

Objednávateľ neposkytne pre stavebného dozora kancelárske priestory. Dodávateľ je povinný zabezpečiť na svoje vlastné náklady od dátumu začiatku plnenia tejto zmluvy až po prebratie diela od zhotoviteľa 2 zariadené kancelárie a rokovaciu miestnosť s dostatočnou plochou vrátane nákladov na elektrinu, vodné, stočné, kúrenie, upratovanie. Dodávateľ si hradí sám taktiež náklady na tlač a kopírovanie, telekomunikačné náklady (miestne a medzinárodné) a spotrebný materiál.

## 9 Firemná podpora

Dodávateľ poskytne špecialistom relevantné technické vybavenie (hardware, software, komunikačné prostriedky a pod.), umožňujúce efektívne vykonávanie činností stavebného dozoru. Dodávateľ je taktiež povinný zabezpečiť primeranú firemnú podporu (odborné konzultácie, financovanie, účtovníctvo a pod.) a poskytnúť dostatočné fondy finančných prostriedkov na podporu činnosti skupiny a zabezpečenie pravidelných a včasných platieb špecialistom.

Ak je Dodávateľ konzorcium, dohoda medzi partnermi musí vytvárať maximálnu flexibilitu v podpore realizácie poskytovaných Služieb. Opatreniam určujúcim presný percentuálny podiel každého partnera na poskytovaní Služieb je potrebné sa vyhnúť.

Dodávateľ poskytne skupine špecialistom vybavenie a služby v nasledujúcom minimálnom rozsahu:

Hardware		
Č.	Názov zariadenia	Množstvo
1	PC alebo notebook, kategória office, s možnosťou pripojenia do pevnej, resp. bezdrôtovej siete a na internet, napaľovania CD a čítania DVD	3 ks
2	Mobilný telefón s možnosťou odosielania a prijímania MMS	3 ks

3	Digitálny fotoaparát, min. 3 Mpix, 3 x optický zoom, možnosť vytvorenia videozáznamu a hlasových poznámok	2 ks
4	Čiernobiela laserová tlačiareň A4	1 ks
5	Farebná tlačiareň A4 / A3	1 ks
6	Čiernobiela kopírka A4 / A3	1 ks
7	Scanner	1 ks

Software		
Č.	Druh software	Množstvo
1	Štandardný operačný systém, umožňujúci jednoduché pripojenie do siete a pripojenie do internetu	3 ks
2	Kancelársky software, zahrňujúci textový a tabuľkový procesor, umožňujúci prácu so štandardnými typmi formátov súborov (*.doc, *.xls)	3 ks
3	Software pre podporu riadenia projektov	1 ks
4	Software pre prehliadanie súborov v štandardných formátoch CAD (*.dwg, *.dgn)	2 ks
5	Software pre prehliadanie súborov v štandardných formátoch pre distribúciu dokumentov (*.pdf)	2 ks
6	Software pre vytváranie súborov v štandardných formátoch súborov pre distribúciu dokumentov (*.pdf)	2 ks
7	Software pre prehliadanie digitálnych fotografií a scanovaných obrázkov a dokumentov v štandardných formátoch (*.jpg, *.tif)	2 ks

Služby		
Č.	Druh služby	Množstvo
1	Služby operátora siete mobilných telefónov	3
2	Služby poskytovateľa pripojenia na Internet	3

Náklady na firemnú podporu a nákup zariadení potrebných na výkon služieb je nutné započítať do platových sadziieb špecialistov.

Požaduje sa, aby technické vybavenie uvedené vyššie bolo úspešným uchádzačom zabezpečené k dátumu začatia prác na zhotovovaní Diela. Pokiaľ úspešný uchádzač nebude vedieť preukázať objednávateľovi, že má všetky uvedené položky technického vybavenia zabezpečené k tomuto dátumu, objednávateľ je oprávnený od zmluvy odstúpiť bez nároku uchádzača na akékoľvek odškodnenie.

## 10 Dopravné prostriedky

Dodávateľ služieb poskytne špecialistom minimálne 1 vozidlo k výkonom a podmienkam primeraným stavbe. Všetky náklady spojené s údržbou a používaním vozidiel (palivo, poistenie, cestná daň atď.) bude uhrádzať Dodávateľ a budú zahrnuté do platových sadziieb špecialistov.

## 11 Správy

V súlade s článkom 25 všeobecných podmienok zmluvy priebežné správy musia byť vypracované každé tri mesiace počas realizácie zmluvy a musia byť priložené ku každej priebežnej faktúre.

Návrh (koncept) záverečnej správy musí byť predložený aspoň mesiac pred skončením obdobia poskytovania služieb.

K záverečnej správe musí byť predložená záverečná faktúra a certifikát audítora v súlade s článkom 28 Všeobecných podmienok zmluvy potvrdzujúci konečnú hodnotu vykonaných služieb.

Tri originály každej vyššie uvedenej správy budú predložené objednávateľovi v slovenskom jazyku.

Správy podliehajú schváleniu zástupcom objednávateľa.

**ZVÄZOK I  
POKYNY PRE ZÁUJEMCOV/UCHÁDZAČOV**

## Časť I. Všeobecné informácie

### 1. Identifikácia osoby podľa § 7

Názov:	Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.
Adresa:	Prešovská 48, 826 46 Bratislava
Právna forma:	akciová spoločnosť
Zastúpený:	dvomi členmi predstavenstva
IČO:	35 850 370
DRČ:	2020263432
IČ DPH:	SK 2020263432
Zápis v obch. reg.:	Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vl. 3080/B
Bankové spojenie: č. účtu:	VÚB Bratislava Ružinov 1004 – 062/0200
Kontaktné osoby:	Ing. Martin Tegelhoff
Telefón:	00421 2 49 49 14 19
e-mail:	martin.tegelhoff@bvsas.sk
Pre oblasť VO	Ing. Andrea Beňová
Telefón:	00421 2 48 253 389
Fax:	00421 2 48 253 455
e-mail:	andrea.benova@bvsas.sk

Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s. je v predmetnej zákazke verejného obstarávania osobou podľa ust. § 7 ods. 2 písm. b) bod 1 cit. zákona o verejnom obstarávaní, ďalej len „osoba podľa § 7“, ktorá v zmysle predmetného ustanovenia cit. zákona o verejnom obstarávaní je povinná pri zadávaní zákazky na poskytnutie predmetných služieb používať postupy zadávania nadlimitných zákaziek podľa prvej časti a druhej časti prvej hlavy a druhej hlavy cit. zákona o verejnom obstarávaní.

### 2. Predmet zákazky

#### 2.1 Stručný popis

Činnosť stavebného dozora pre projekt: „Holíč – rekonštrukcia a intenzifikácia ČOV“.

#### 2.2 Kód podľa platných klasifikácií

Hlavný predmet zákazky – CPV:

**71520000-9 – Stavebný dozor**

Ďalšie predmety zákazky:

**71315300-2 – Služby stavebného dozoru**

#### 2.3 Podrobné vymedzenie predmetu zákazky

Tvorí samostatnú časť: „Zväzok III. – Opis predmetu zákazky (Zadávacie podmienky)“.

### 3. Komplexnosť služby

- 3.1 Uchádzač predloží ponuku na celé služby.

### 4. Zdroj finančných prostriedkov

- 4.1 Predmet zákazky bude spolufinancovaný Európskou úniou v súlade s pravidlami pre využívanie finančných prostriedkov z Kohézneho fondu, z prostriedkov štátneho rozpočtu SR a z prostriedkov osoby podľa § 7.

### 5. Typ zmluvy

- 5.1 Výsledkom verejnej súťaže bude uzavretie zmluvy o poskytnutí služieb podľa § 269 odst.2 a nasl. zákona č. 513/1991 Z. z. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov, ako aj v súlade s ust. § 3 ods. 4 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 5.2 Podrobné vymedzenie zmluvných podmienok na dodanie požadovaného predmetu zákazky obsahujú nasledujúce časti súťažných podkladov:
- Zväzok II. - Obchodné podmienky zabezpečenia predmetu zákazky,
  - Zväzok III. - Opis predmetu zákazky,
  - Zväzok IV. - Spôsob stanovenia ceny.

### 6. Časový harmonogram

Čl.	Míľnik	Dátum	Čas
6.1	Deň odoslania oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania publikačnému úradu EÚ	21.10.2010	-
6.2	Lehota na prijímanie žiadostí o súťažné podklady	04.11.2010	-
6.3	Obhliadka miesta plnenia zmluvy	Neorganizuje sa	-
6.4	Lehota na doručenie žiadosti o vysvetlenie súťažných podkladov	22.11.2010	12:00
6.5	Lehota na oznámenie vysvetlenia súťažných podkladov alebo inej sprievodnej dokumentácie alebo doplnenie informácií uvedených v súťažných podkladoch záujemcom	29.11.2010	-
6.6	Lehota na predkladanie ponúk	06.12.2010	10:00
6.7	Dátum otvárania ponúk	06.12.2010	13:00
6.8	Lehota viazanosti ponúk	30.03.2011	

### 7. Miesto a termín poskytnutia služieb

- 7.1 Miesto poskytnutia služieb:

Miesto poskytnutia služieb bude areál jestvujúcej ČOV Holič, Slovenská republika.

#### 7.2 Trvanie zmluvy alebo lehota na skončenie dodávky:

Zmluva nadobúda platnosť podpísaním obidvomi zmluvnými stranami v lehote viazanosti ponúk. Účinnosť nadobudne vydaním administratívneho nariadenia osoby podľa § 7, ktorým sa stanoví dátum začiatku plnenia zmluvy. Predpokladaný termín ukončenia platnosti zmluvy je 33 mesiacov od začiatku plnenia zmluvy.

**Osoba podľa § 7 si vyhradzuje právo možnosti upresniť podrobnosti súvisiace s účinnosťou zmluvy o poskytnutí služieb v administratívnom pokyne v zmysle konania poskytovateľa finančných prostriedkov z Európskej únie.**

### 8. Oprávnení uchádzači

- 8.1 Ponuku môže predložiť fyzická alebo právnická osoba, ktorá sa predložením ponuky stáva uchádzačom.
- 8.2 Právnická osoba, ktorej zakladateľ, člen alebo spoločník je politická strana alebo politické hnutie sa verejnej súťaže nemôže zúčastniť.
- 8.3 Ponuku môže predložiť aj skupina dodávateľov podľa § 31 zákona o verejnom obstarávaní. V takomto prípade je skupina dodávateľov povinná predložiť doklady podpísané všetkými členmi skupiny dodávateľov splnomocňujúce vedúceho člena skupiny konať v mene ostatných členov skupiny v rámci tejto súťaže (Príloha 2.1). Skupina dodávateľov preukazuje splnenie podmienok účasti podľa § 26 zákona o verejnom obstarávaní za každého člena skupiny osobitne a podľa § 27 a § 28 zákona o verejnom obstarávaní spoločne. Splnenie podmienky podľa § 26 ods. 1 písm. f) preukazuje člen skupiny len vo vzťahu k tej časti predmetu zákazky, ktorú má zabezpečiť.
- 8.4 V prípade prijatia ponuky skupiny dodávateľov sa vyžaduje, aby skupina pred podpisom zmluvy o poskytnutí služieb uzatvorila a predložila osobe podľa § 7 zmluvu v súlade s platnými predpismi Slovenskej republiky, ktorá bude zaväzovať zmluvné strany, aby ručili spoločne a nerozdielne za záväzky voči osobe podľa § 7 - objednávateľovi, vzniknuté pri realizácii predmetu zákazky.
- 8.5 Každý uchádzač môže predložiť iba jednu ponuku. Uchádzač, ktorý predkladá ponuku, nemôže byť v tejto verejnej súťaži členom skupiny dodávateľov, ktorá predkladá ponuku, inak osoba podľa § 7 vylúči z procesu verejného obstarávania osobu – uchádzača, ktorý predložil ponuku ako samostatný uchádzač.
- 8.6 Uchádzač musí spĺňať všetky podmienky účasti týkajúce sa osobného postavenia uvedené v § 26 zákona o verejnom obstarávaní a tie podmienky účasti podľa § 27 a § 28 zákona o verejnom obstarávaní, ktoré sú vyžadované v Prílohe 1.
- 8.7 Ak ponuku predloží uchádzač, ktorý nespĺňa všetky podmienky účasti uvedené v bode 8.6, bude táto ponuka z verejnej súťaže vylúčená.
- 8.8 Ak ponuku predloží uchádzač po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk (bod 6.6), bude mu táto vrátená neotvorená.

### 9. Rozsah obstarávaných služieb

- 9.1 Pozri Zväzok III. – Opis predmetu zákazky (Zadávacie podmienky).

### 10. Variantné riešenia

- 10.1 Variantné riešenia nie sú povolené. Ak súčasťou ponuky bude aj variantné riešenie, toto nebude zaradené do vyhodnotenia a bude sa naň hľadieť akoby nebolo predložené.

## 11. Platnosť ponuky

- 11.1 Ponuky zostávajú platné počas lehoty viazanosti ponúk, stanovenej v bode 6.8 týchto súťažných podkladov.

## 12. Náklady na ponuku

- 12.1 Všetky výdavky spojené s prípravou a predložením ponuky znáša uchádzač bez finančného nároku voči osobe podľa § 7.
- 12.2 Ponuky doručené osobe podľa § 7 na adresu uvedenú v bode 23.1 a predložené v lehote na predkladanie ponúk podľa bodu 6.6 sa počas plynutia lehoty viazanosti ponúk a ani po uplynutí lehoty viazanosti ponúk podľa bodu 6.8 uchádzačom nevracajú, zostávajú súčasťou dokumentácie o verejnom obstarávaní zákazky.

## Časť II.

### Komunikácia, vysvetľovanie a doplnenie súťažných podkladov

## 13. Komunikácia medzi osobou podľa § 7 a záujemcami / uchádzačmi

- 13.1 Dorozumievanie a komunikácia sa uskutočňuje spôsobom, ktorý zabezpečí úplnosť, trvácnosť údajov a zaručí ochranu dôverných a osobných údajov uvedených v dokumentoch.
- 13.2 Informácie musia byť doručené v písomnej – listinnej forme a to osobne do podateľne alebo faxom alebo poštovou zásielkou na adresu osoby podľa § 7, pri dodržaní zákonných lehôt a lehôt vyplývajúcich z oznámenia o vyhlásení predmetnej zákazky.  
Pre zabezpečenie trvalého zachovania obsahu informácií po dobu 5 rokov je uchádzač povinný informácie uskutočnené faxovým prenosom doručiť aj v písomnej forme a to osobne do podateľne v sídle osoby podľa § 7 na adrese podľa bodu 1 alebo poštovou zásielkou na adresu osoby podľa § 7 podľa bodu 1 a to najneskôr do 3 dní od odoslania informácie faxovým prenosom.
- 13.3 Pri zistení rozdielov medzi obsahom informácie poskytnutej faxovým prenosom a informácie doručenej v písomnej forme – osobne alebo poštovou zásielkou, je rozhodujúca písomná forma doručená osobne alebo poštovou zásielkou.

## 14. Vysvetľovanie a doplnenie súťažných podkladov

- 14.1 Záujemca môže požiadať osobu podľa § 7 o vysvetlenie podmienok účasti vo verejnom obstarávaní, súťažných podkladov alebo inej sprievodnej dokumentácie spôsobom uvedeným v bode 13.

Kontaktnými osobami osoby podľa § 7, ktorým treba adresovať žiadosť o vysvetlenie sú:

Ing. Andrea Beňová  
Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.  
Prešovská 48, 826 46 Bratislava  
fax: 02/48253455

- 14.2 Za včas doručení žiadosť záujemcu o vysvetlenie sa považuje požiadavka doručená osobe podľa § 7 pred uplynutím lehoty uvedenej v bode 6.4.

- 14.3 Vysvetlenie každej žiadosti záujemcu o vysvetlenie, predloženej podľa bodu 14.1 a 14.2, sa oznámi bezodkladne s prihliadnutím na primeraný čas na kvalifikované vypracovanie vysvetlenia všetkým záujemcom, najneskôr v posledný deň lehoty uvedenej v bode 6.5.
- 14.4 Ak je to nevyhnutné, osoba podľa § 7 môže doplniť informácie uvedené v súťažných podkladoch, ktoré preukázateľne oznámi súčasne všetkým známym záujemcom najneskôr v posledný deň lehoty uvedenej v bode 6.5.

## 15. Obhliadka miesta poskytnutia služieb

- 15.1 Obhliadka miesta poskytnutia služieb sa neorganizuje, uchádzači môžu vykonať obhliadku na vlastné náklady.

## Časť III. Príprava ponuky

## 16. Jazyk ponuky

- 16.1 Ponuka a ďalšie doklady a dokumenty v nej predložené musia byť vyhotovené a predložené v štátnom (slovenskom) jazyku.
- 16.2 Doklady preukazujúce splnenie podmienok účasti uchádzačov so sídlom mimo územia Slovenskej republiky musia byť predložené v pôvodnom jazyku a súčasne musia byť preložené do slovenského jazyka, okrem dokladov predložených v českom jazyku. Ak sa zistí rozdiel v ich obsahu rozhodujúci je preklad v štátnom jazyku.

## 17. Obsah ponuky

- 17.1 Uchádzač môže predložiť iba jednu ponuku.
- 17.2 Uchádzač predloží ponuku v 2 vyhotoveniach. Jedno vyhotovenie bude jasne označené ako „Originál“ a 1 kópia originálu bude jasne označená ako „Kópia originálu“. „Originál“ musí obsahovať originálne doklady, alebo ich úradne overené fotokópie, ak nie je uvedené inak.

### 17.3 Všeobecné náležitosti:

**Ponuka predložená uchádzačom musí obsahovať všetky doklady a dokumenty požadované v oznámení o vyhlásení VO a v súťažných podkladoch, ktorými uchádzač preukazuje splnenie podmienok účasti v zákazke, vrátane ďalších dokladov a dokumentov :**

- a) Doklady a dokumenty podľa „Prílohy 1 - Podmienky účasti uchádzačov“
- b) „Príloha 1.1 – Formulár „Dotazník k plneniu podmienok účasti“, vyplnený v súlade s predloženými dokladmi a údajmi uchádzača
- c) „Príloha č. 2.4 –Vyjadrenie banky o úverovej schopnosti“,
- d) Formulár ponuky – návrh na plnenie kritérií (Príloha 2),
- e) Vyhlásenie uchádzača/člena skupiny dodávateľov (Príloha 2.1) , splnomocnenie osoby oprávnenej konať v mene uchádzača taktiež v prílohe 2.1
- f) Podpísané vyhlásenia o dostupnosti (Príloha 2.2) kľúčového špecialistu,
- g) Vyplnenú tabuľku finančnej identifikácie uchádzača (Príloha 2.3),

- h) Príloha 3 – Údaje o vzdelaní a odbornej praxi kľúčového špecialistu“,
- i) Doklady o zložení zábezpeky podľa bodu 19 súťažných podkladov (originál bankovej záruky alebo fotokópia dokladu o zložení finančných prostriedkov na účet osoby podľa § 7),
- j) Nasledujúce formuláre Zväzku IV. súťažných podkladov:
- Formulár cenovej ponuky v EUR
  - Predbežný finančný harmonogram v EUR
  - Predbežný plán pracovných dní
- k) Podpísaný návrh zmluvy o poskytnutí služieb
- l) V prípade, že v mene uchádzača je v záväzkových vzťahoch oprávnený podpisovať, resp. konať poverený zástupca, je potrebné predložiť aj originál alebo úradne overenú fotokópiu písomného poverenie zástupcu uchádzača oprávneného podpisovať, resp. konať v mene uchádzača v záväzkových vzťahoch s úradne overenými podpismi.  
V prípade skupiny podnikateľov požadovaný doklad predloží každý člen skupiny, v mene ktorého je oprávnený podpisovať, resp. konať poverený zástupca;
- m) V prípade skupiny dodávateľov vystavenú plnú moc pre jedného z členov skupiny, ktorý bude oprávnený prijímať pokyny za všetkých členov skupiny a konať v mene všetkých ostatných členov skupiny, podpísanú všetkými členmi skupiny alebo osobou/osobami oprávnenými konať v danej veci za každého člena skupiny. Táto plná moc musí byť úradne overená.
- n) V prípade skupiny dodávateľov je potrebné predložiť doklad – čestné vyhlásenie, v ktorom bude uvedené, ktorý člen skupiny bude v rámci plnenia predmetu zmluvy zodpovedný, za ktorú oblasť predmetu zákazky.
- o) V prípade predloženia platného potvrdenia Úradu pre verejné obstarávanie o zapísaní do zoznamu podnikateľov pre verejné obstarávanie v zmysle ust. § 128 ods. 1 cit. zákona o verejnom obstarávaní, vydaného Úradom pre verejné obstarávanie pred 1.1.2010, je potrebné predložiť aj doklad o oprávnení poskytovať služby.
- p) Uchádzač môže na preukázanie finančného a ekonomického postavenia alebo na preukázanie technickej alebo odbornej spôsobilosti využiť finančné zdroje alebo technické a odborné kapacity inej osoby, bez ohľadu na ich právny vzťah.  
V takomto prípade musí uchádzač osobe podľa § 7 preukázať, že pri plnení zmluvy bude môcť reálne disponovať so zdrojmi alebo kapacitami osoby, ktorej postavenie využíva na preukázanie finančného a ekonomického postavenia alebo na preukázanie technickej alebo odbornej spôsobilosti, t.j. uchádzač v takomto prípade v ponuke predloží:
1. Originál alebo úradne overenú fotokópiu prísľubu inej osoby alebo obdobného dokumentu, že danému uchádzačovi umožňuje, resp. umožní /podľa konkrétnej podmienky účasti, ktorú uchádzač preukazuje prísľubom/ reálne disponovať so svojimi zdrojmi alebo kapacitami s ich konkrétnym uvedením, ako aj s uvedením, že predmetný prísľub/dokument sa vydáva na účely preukázania splnenia podmienok účasti v tejto zákazke verejného obstarávania. (Príloha č.4 - Prísľub – vzor).
  2. Prílohou tohto prísľubu, resp. obdobného dokumentu musí byť originál alebo úradne overená fotokópia dokladu/dokladov preukazujúcich podmienky účasti, ktoré uchádzač preukazuje príslušným prísľubom/dokumentom.
- 17.4 Ponuka musí obsahovať náležitosti podľa bodu 17.3 tohto zväzku súťažných podkladov.  
V prípade, že ponuka nebude zodpovedať podmienkam účasti alebo nebude zodpovedať požiadavkám na predmet zákazky, bude z predmetnej verejnej súťaže vylúčená.
- 17.5 Ponuka predložená uchádzačom musí byť v súlade so súťažnými podkladmi a oznámením o vyhlásení verejnej súťaže.

Poznámka: Pri všetkých aktoch poverenia, musí poverená osoba poverenie písomne prijať.

## 18. Vyhodnotenie splnenia podmienok účasti

- 18.1 Hodnotenie splnenia podmienok účasti uchádzačov podľa časti „Príloha 1 – Podmienky účasti uchádzačov“, bude založené na posúdení splnenia:
- podmienok účasti týkajúcich sa osobného postavenia podľa § 26 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov predložením originálnych dokladov alebo úradne overených kópií týchto dokladov v zmysle § 26 ods. 2 citovaného zákona,
  - podmienok účasti týkajúcich sa:
    - finančného a ekonomického postavenia podľa tých dokladov, ktoré sa požadujú v podmienkach účasti z § 27 zákona o verejnom obstarávaní,
    - technickej alebo odbornej spôsobilosti podľa tých dokladov, ktoré sa požadujú v podmienkach účasti z § 28 zákona o verejnom obstarávaní, predložením originálnych dokladov alebo úradne overených kópií týchto dokladov.
- 18.2 Osoba podľa § 7 zriadi na vyhodnotenie splnenia podmienok účasti komisiu.
- 18.3 Osoba podľa § 7 môže požiadať uchádzača o vysvetlenie alebo doplnenie predložených dokladov.
- 18.4 Ak uchádzač nesplní podmienky účasti, predloží neplatné doklady, nepredloží niektorý z požadovaných dokladov alebo informácií alebo poskytne nepravdivé informácie alebo skreslené informácie, osoba podľa § 7 ho z verejného obstarávania vylúči.
- 18.5 Osoba podľa § 7 bezodkladne písomne upovedomí uchádzačov, ktorí boli vylúčení podľa bodu 18.4, uvedie dôvod vylúčenia a lehotu, v ktorej je možné podať žiadosť o nápravu.
- 18.6 Ponuka, ktorú predloží skupina, musí splniť aj nasledujúce požiadavky:
- Ponuka musí byť podpísaná takým spôsobom, ktorý bude právne zaväzovať všetkých členov skupiny.
  - Jeden z členov skupiny musí byť určený ako vedúci člen. Toto menovanie musí byť uskutočnené formou overeného splnomocnenia/splnomocnení, podpísaného/podpísaných oprávnenými osobami všetkých členov.

## 19. Zábezpeka

- 19.1 Zábezpeka ponúk sa vyžaduje a je stanovená vo výške **9 000,- EUR**.
- 19.2 **Spôsoby zloženia zábezpeky:**
- zložením finančných prostriedkov na bankový účet osoby podľa § 7, alebo
  - poskytnutím bankovej záruky za uchádzača.
- 19.3 **Podmienky zloženia zábezpeky**
- Zloženie finančných prostriedkov na bankový účet osoby podľa § 7:**
    - Finančné prostriedky musia byť zložené na nasledujúci účet osoby podľa § 7:

Banka:	VÚB Bratislava - Ružinov
Číslo účtu:	19 83741559/0200
IBAN:	SK 73 0200 0000 0019 8374 1559
BIC/SWIFT:	SUBA SK BX
Konštantný symbol:	0558
Variabilný symbol:	416
Špecifický symbol:	IČO uchádzača

Poznámka pre prijímateľa: „ČOV Holíč – Služby“

(Všetky poplatky t.j. poplatky banky a poplatky zahraničných bánk budú účtované na ťarchu uchádzača).

- Finančné prostriedky musia byť pripísané na účet osoby podľa § 7 najneskôr v momente uplynutia lehoty na predkladanie ponúk podľa bodu 6.6 týchto súťažných podkladov. Doba platnosti zábezpeky formou zloženia finančných prostriedkov na účet osoby podľa § 7 trvá až do uplynutia lehoty viazanosti ponúk podľa bodu 6.8 týchto súťažných podkladov. Doba platnosti zábezpeky v prípade predĺženia lehoty viazanosti ponúk osobou podľa § 7 platí aj v predloženej lehote viazanosti ponúk z dôvodu riešenia revízných postupov.
- Ak finančné prostriedky nebudú zložené na účte osoby podľa § 7, bude uchádzač z verejnej súťaže vylúčený. Fotokópia dokladu o zložení zábezpeky na účet osoby podľa § 7 musí byť súčasťou ponuky.

**b) Poskytnutie bankovej záruky za uchádzača:**

- Poskytnutie bankovej záruky sa riadi ustanoveniami § 313 až § 322 Obchodného zákonníka. Záručná listina môže byť vystavená bankou so sídlom v Slovenskej republike, pobočkou zahraničnej banky v Slovenskej republike alebo zahraničnou bankou. Doba platnosti bankovej záruky musí trvať v záručnej listine do uplynutia lehoty viazanosti ponúk podľa bodu 6.8, ako aj v prípade uplatnenia revízných postupov až do uplynutia predĺženej lehoty viazanosti ponúk podľa bodu 19.8 týchto súťažných podkladov .
- Originál záručnej listiny, v ktorej banka písomne vyhlási, že uspokojí osobu podľa § 7 (veriteľa) za uchádzača do výšky finančných prostriedkov, ktoré veriteľ požaduje ako zábezpeku viazanosti ponuky uchádzača, musí byť súčasťou ponuky, inak bude uchádzač z verejnej súťaže vylúčený.
- Ak bude uchádzač vyžadovať vrátenie originálu záručnej listiny banky, v ponuke predloží originál záručnej listiny banky (voľný, neviazaný s ponukou) a vo zviazanom vyhotovení ponuky predloží jej úradne overenú kópiu zviazanú s ponukou.

**19.4 Podmienky vrátenia alebo uvoľnenia zábezpeky**

**a) Vrátenie finančných prostriedkov zložených na účet osoby podľa § 7:**

- Ak uchádzač zložil finančné prostriedky na účet osoby podľa § 7 podľa bodu 19.3 a), osoba podľa § 7 ju vráti aj s prislúchajúcimi úrokmi.
- Zábezpeka bude uchádzačom uvoľnená najneskôr do 7 dní odo dňa uzavretia zmluvy a to tým spôsobom, že sa vystaví banke prevodný príkaz na prevod finančných prostriedkov, ktoré slúžili ako zábezpeka, vrátane prislúchajúcich úrokov.

**b) Uvoľnenie zábezpeky poskytnutím bankovej záruky za uchádzača:**

- Ak uchádzač zložil zábezpeku formou bankovej záruky, táto zanikne uplynutím lehoty, na ktorú bola vystavená, ak veriteľ (osoba podľa § 7) neoznámí banke písomne svoje nároky z bankovej záruky vzniknuté počas lehoty viazanosti ponúk alebo predĺženej lehoty viazanosti ponúk.

**19.5 Podmienky vrátenia zábezpeky pred uplynutím lehoty viazanosti ponúk**

Osoba podľa § 7 pred uplynutím lehoty viazanosti ponúk uvoľní uchádzačovi zábezpeku do siedmich dní, ak:

- a) uchádzač nespĺnil podmienky účasti vo verejnej súťaži a osoba podľa § 7 ho z verejnej súťaže vylúčila a uchádzač nepodal námietku proti postupu osoby podľa § 7 v lehote podľa § 138 ods. 5 zákona o verejnom obstarávaní,
  - b) vylúčila jeho ponuku pri vyhodnocovaní ponúk a uchádzač nepodal námietku proti postupu osoby podľa § 7 v lehote podľa § 138 ods. 5 zákona o verejnom obstarávaní
- 19.6 Spôsob zloženia zábezpeky si vyberie uchádzač podľa podmienok uvedených v bode 19.2.
- 19.7 Zábezpeka vo forme finančných prostriedkov zložených na bankový účet osoby podľa § 7 v prípade predĺženia lehoty viazanosti ponúk naďalej zabezpečuje viazanosť ponuky až do uplynutia predĺženej lehoty viazanosti ponúk
- 19.8 Zábezpeka vo forme bankovej záruky v prípade predĺženia lehoty viazanosti ponúk naďalej zabezpečuje viazanosť ponuky až do uplynutia predĺženej lehoty viazanosti ponúk.
- 19.9 Zábezpeka prepadne v prospech osoby podľa § 7, ak uchádzač odstúpi od svojej ponuky v lehote viazanosti ponúk.
- 19.10 Ak osoba podľa § 7 zruší použitý postup zadávania zákazky, bezodkladne vráti zábezpeku uchádzačovi.

## 20. Mena a ceny uvádzané v ponuke

- 20.1 Navrhovaná zmluvná cena musí byť stanovená podľa § 3 zákona NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov, vyhlášky MF SR č.87/1996 Z. z., ktorou sa tento zákon vykonáva /ďalej len zákon o cenách/, ako aj podľa zákona č. 659/2007 Z. z. o zavedení meny euro v Slovenskej republike a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
- 20.2 Uchádzačom navrhovaná zmluvná cena bude vyjadrená v EUR.
- 20.3 Ak je uchádzač platcom dane z pridanej hodnoty (ďalej len „DPH“), ponukovú cenu uvedie v zložení:
- a) ponuková cena bez DPH,
  - b) sadzba DPH a výška DPH,
  - c) ponuková cena celkom, vrátane DPH.
- 20.4 Ak uchádzač nie je platcom DPH, uvedie navrhovanú zmluvnú cenu celkom. Na skutočnosť, že nie je platcom DPH upozorní v ponuke: „Nie som platcom DPH“.

## 21. Vyhotovenie ponuky

- 21.1 Ponuka musí byť vyhotovená v písomnej forme, ktorá zabezpečí trvalé zachytenie jej obsahu. Ponuka musí byť vyhotovená nezmazateľným atramentom rukopisom, písacím strojom alebo tlačiarenským výstupným zariadením výpočtovej techniky, ktorej obsah je pre fyzickú osobu čitateľný.
- 21.2 Ponuka predložená uchádzačom musí byť riadne skompletizovaná a zviazaná, bez možnosti svojoľnej výmeny jednotlivých častí, napr. hrebeňová väzba doplnená špagátom, ktorá je zabezpečená prelepením páskou a opatrená pečiatkou uchádzača, alebo rýchlo viazač doplnený špagátovým spojením, ktorý je zabezpečený prelepením páskou a opatrený pečiatkou uchádzača.
- 21.3 Doklady a dokumenty tvoriace obsah ponuky, požadované v oznámení o vyhlásení verejného obstarávania a v týchto súťažných podkladoch, musia byť predložené ako **originály alebo úradne overené kópie** týchto dokladov alebo dokumentov.
- 21.4 Ponuka uchádzača musí byť podpísaná uchádzačom alebo osobou/osobami oprávnenými konať v mene uchádzača. Všetky strany (aj požadované doklady a dokumenty) budú opatrené paraťou

uchádzača alebo osobou/osobami oprávnenými konať v mene uchádzača vo veci tohto obstarávania a očíslované vzostupne od strany 1 po stranu x arabskými číslicami.

## Časť IV. Predkladanie ponúk

### 22. Označenie obalov písomných ponúk

- 22.1 Uchádzač vloží písomnú ponuku do samostatného obalu. Obal musí byť uzatvorený.
- 22.2 Obal písomnej ponuky musí obsahovať nasledovné údaje:
- adresu osoby podľa § 7 uvedenú v článku 1,
  - obchodné meno a sídlo uchádzača alebo miesta podnikania uchádzača; v prípade, ak ponuku predkladá skupina dodávateľov, tak uvedie aj obchodné mená a sídla všetkých členov skupiny dodávateľov s označením vedúceho člena /lídra/ skupiny
  - označenie „Verejná súťaž – neotvárať“,
  - označenie heslom súťaže: „ČOV Holíč – Služby SD“.

### 23. Miesto a lehota na predkladanie ponúk

- 23.1 Písomné ponuky je potrebné doručiť poštou na doleuvedenú adresu alebo osobne do podateľne osoby podľa § 7:

**Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.**  
**Odbor obstarávania, Prešovská 48, 826 46 Bratislava**

Pracovná doba v podateľni je nasledujúca:

Pondelok: 8,00 - 17,00 hod.,  
Utorok: 8,00 - 15,00 hod.,  
Streda: 8,00 - 17,00 hod.,  
Štvrtok: 8,00 - 15,00 hod.,  
Piatok: 8,00 - 12,00 hod.

V deň uplynutia lehoty na predkladanie ponúk je možné ponuku doručiť do podateľne najneskôr do lehoty uvedenej v bode 6.6.

- 23.2 Lehota na predkladanie ponúk uplynie v čase podľa bodu 6.6 týchto súťažných podkladov. Ponuka predložená po uplynutí vyššie uvedenej lehoty na predkladanie ponúk sa vráti uchádzačovi neotvorená.
- 23.3 Uchádzač predloží ponuku v uzavretom obale osobne alebo poštovou zásielkou na adresu uvedenú v bode 23.1 v lehote na predkladanie ponúk.
- 23.4 V prípade, ak uchádzač predloží ponuku prostredníctvom poštovej zásielky, je rozhodujúci termín doručenia ponuky osobe podľa § 7.
- 23.5 Pri osobnom doručení ponuky uchádzačom na uvedenej adrese mu osoba podľa § 7 vydá potvrdenie o jej prevzatí s uvedením miesta, dátumu a času prevzatia ponuky.

## 24. Zmena a odvolanie ponuky

- 24.1 Uchádzač môže predloženú ponuku dodatočne zmeniť alebo odvolať do uplynutia lehoty na predkladanie ponúk podľa bodu 6.6 týchto súťažných podkladov.
- 24.2 Odvolanie ponuky je možné vykonať písomným odvolaním pôvodnej ponuky podpísaným orgánom oprávneným za uchádzača konať zaslaným prostredníctvom poštovej zásielky alebo osobne na adresu podľa bodu 23.1 v lehote na predkladanie ponúk.
- 24.3 Zmenu ponuky je možné vykonať písomným odvolaním pôvodnej ponuky podpísaným orgánom oprávneným za uchádzača konať zaslaným prostredníctvom poštovej zásielky alebo osobne a dorúčením novej ponuky na adresu podľa bodu 23.1 v lehote na predkladanie ponúk.

## Časť V. Otváranie a vyhodnotenie ponúk

## 25. Otváranie ponúk

- 25.1 Otváranie ponúk sa uskutoční v čase podľa bodu 6.7 týchto súťažných podkladov na nasledujúcej adrese:  
Pracovné priestory osoby podľa § 7, Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.,  
Prešovská 48, 826 46 Bratislava,  
Uchádzači sa prihlásia na recepcii osoby podľa § 7 na prízemí.
- 25.2 Na otváraní ponúk sa môžu zúčastniť uchádzači, ktorí predložili ponuku v lehote na predkladanie ponúk.
- 25.3 Uchádzač (fyzická osoba), štatutárny orgán alebo člen štatutárneho orgánu uchádzača (právnická osoba), resp. zástupca uchádzača sa preukáže na otváraní ponúk preukazom totožnosti.
- 25.4 Pred otvorením ponúk komisia overí neporušenosť obalov ponúk.
- 25.5 Na otváraní ponúk za účasti uchádzačov komisia zverejní len obchodné mená, sídla alebo miesta podnikania všetkých uchádzačov a ich návrhy na plnenie kritéria, ktoré sa dá vyjadriť číslom, určeného osobou podľa § 7 na vyhodnotenie ponúk. Ostatné údaje uvedené v ponuke sa nezverejňujú. Každú otvorenú ponuku komisia označí poradovým číslom v tom poradí, v akom bola predložená.
- 25.6 Osoba podľa § 7 do piatich dní odo dňa otvárania ponúk odošle všetkým uchádzačom, ktorí predložili ponuky v lehote na predkladanie ponúk, zápisnicu z otvárania ponúk. Zápisnica obsahuje údaje zverejnené podľa bode 25.5.

## 26. Dôvernosť procesu verejného obstarávania

- 26.1 Členovia komisie na vyhodnotenie ponúk nesmú poskytovať informácie o obsahu ponúk počas vyhodnocovania ponúk.
- 26.2 O informáciách, ktoré uchádzač v ponuke poskytol a sú označené ako dôverné, bude osoba podľa § 7 zachovávať mlčanlivosť. Informácie označené ako dôverné môžu byť najmä obchodné tajomstvo a dôverné aspekty ponúk.
- 26.3 Ako dôverné však uchádzač nemôže označiť údaje, ktoré sú uvedené v bode 25.5
- 26.4 Ponuky uchádzačov, ani ich časti, sa nepoužijú bez súhlasu uchádzačov.

## 27. Vyhodnotenie a vysvetlenie ponúk

- 27.1 Vyhodnotenie ponúk vykoná komisia zriadená osobou podľa § 7.
- 27.2 Komisia vyhodnotí ponuky z hľadiska splnenia požiadaviek na predmet zákazky a vylúči ponuky, ktoré nespĺňajú požiadavky na predmet zákazky uvedené v oznámení o vyhlásení verejného obstarávania a v súťažných podkladoch.
- 27.3 Komisia vyhodnocuje ponuky, ktoré neboli vylúčené len podľa kritéria určeného v oznámení o vyhlásení verejného obstarávania a v týchto súťažných podkladoch.
- 27.4 Komisia môže písomne požiadať uchádzačov o vysvetlenie ponuky. **Vysvetlením ponuky však nesmie dôjsť k jej zmene.**
- 27.5 Ak obsahuje ponuka neobvykle nízku cenu, komisia písomne požiada uchádzača o vysvetlenie návrhu ceny.
- 27.6 Komisia vezme do úvahy vysvetlenie a dôkazy poskytnuté uchádzačom. Komisia vylúči ponuku, ak uchádzač nepredloží vysvetlenie v lehote troch pracovných dní odo dňa doručenia žiadosti o vysvetlenie, ak komisia neurčí dlhšiu lehotu alebo ak predložené vysvetlenie nie je v súlade s požiadavkou osoby podľa § 7 vyplývajúcou z § 42 ods. 3 zákona o verejnom obstarávaní.
- 27.7 Osoba podľa § 7 písomne oznámi uchádzačovi vylúčenie jeho ponuky s uvedením dôvodu vylúčenia a s uvedením lehoty, v ktorej môže byť podaná žiadosť o nápravu.

## 28. Kritéria na hodnotenie ponúk a spôsob ich uplatnenia

28.1 Kritériom na vyhodnotenie ponúk je **najnižšia celková cena** predmetu zákazky v EUR bez DPH.

28.2 Spôsob uplatnenia kritéria:

Pridelenie príslušného počtu bodov jednotlivým ponukám sa určí pomerovým hodnotením, pričom čím nižšiu celkovú cenu v EUR bez DPH za poskytnutie celého predmetu zákazky uchádzač ponúkne, tým bude predmetnej ponuke pomerovým ukazovateľom pridelený vyšší počet bodov za toto kritérium.

Hodnotenie celkovej ceny v EUR bez DPH za poskytnutie celého predmetu zákazky sa u jednotlivých ponúk vyjadrí pomerovým hodnotením – ako podiel najnižšej navrhovanej bez DPH platnej ponuky a navrhovanej ceny bez DPH príslušnej vyhodnocovanej ponuky, vynásobený maximálnym počtom bodov pre uvedené kritérium, t.j. 100 bodov.

Vyjadrenie uvedeného vo forme matematického vzorca:

$$\frac{\text{Najnižšia cena}}{\text{Hodnotená cena}} \times 100 \text{ b.} = \text{hodnotenie príslušnej ponuky za dané kritérium a jedného člena komisie}$$

28.3 Pridelenie bodov v prípade rovnosti:

V prípade rovnosti bodov za stanovené kritérium u dvoch alebo viacerých ponúk sa daným ponukám pridelí rovnaký počet bodov za dané kritérium.

28.4 Úspešná ponuka:

Hodnotenie ponúk vykoná každý člen komisie nezávisle, pričom každý člen komisie musí pri vyhodnocovaní ponúk postupovať v zmysle pravidiel uvedených v bode 28.2 tejto časti súťažných podkladov.

**Úspešnou ponukou sa stane ponuka uchádzača, ktorá v celkovom hodnotení, t.j. po pridelení bodov za stanovené kritérium a všetkých členov komisie, získa najvyšší počet bodov.** Úspešnosť, resp. neúspešnosť ostatných ponúk sa stanoví podľa počtu získaných bodov.

V prípade rovnosti bodov dvoch alebo viacerých ponúk v celkovom hodnotení - na pozícií úspešnosti, komisia na hodnotenie ponúk použije pravidlo, že úspešnou ponukou bude z porovnávaných ponúk vyhodnotená ponuka uchádzača, ktorý predloží nižší návrh ceny v EUR

bez DPH za jeden osobodeň kľúčového špecialistu – Vedúceho stavebného dozora. Toto pravidlo bude použité len v prípade vzniku uvedenej situácie v celkovom hodnotení - na pozícii úspešnosti. Nevybratie uchádzača za poskytovateľa predmetných služieb nevytvára nárok na uplatnenie náhrady škody.

## 29. Mena súťaže

- 29.1 Ceny uvedené v ponukách sa budú vyhodnocovať v EUR bez DPH.
- 29.2 Sumy uvedené vo formulároch musia byť vyjadrené v EUR. Všetky sumy uvedené vo formulároch a v iných dokumentoch musia byť vyjadrené v EUR. Výnimku tvoria originály bankových výpisov a originály finančných výkazov, ktoré nie je možné zaobstarať v EUR (napr. súvaha, výkaz ziskov a strát, príloha 1.1 – tab. 1 a 3, referenčné listy uchádzača), ktoré môžu byť v SKK alebo inej národnej mene. Prepočet SKK sa uskutoční v konverzným kurzom 1,- €/30,1260 SKK a prepočet v inej mene sa uskutoční výmenným kurzom tejto meny voči EUR stanoveným ECB a platným ku dňu zverejnenia oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania v Úradnom vestníku EÚ.

## Časť VI.

### Informácia o výsledku vyhodnotenia ponúk a uzavretie zmluvy

## 30. Informácia o výsledku vyhodnotenia ponúk

- 30.1 Informáciu o výsledku vyhodnotenia ponúk osoba podľa § 7 bezodkladne po jej obdržaní pošle všetkým uchádzačom, ktorých ponuka bola vyhodnocovaná.
- 30.2 Úspešnému uchádzačovi oznámi, že jeho ponuku prijíma, neúspešným uchádzačom oznámi, že neuspeli a dôvody neprijatia ich ponuky. V oznámení uvedie osoba podľa § 7 identifikáciu úspešného uchádzača a informáciu o charakteristikách a výhodách prijatej ponuky a uvedie lehotu, v ktorej môže byť podaná žiadosť o nápravu podľa § 136 ods. 1 písm. f).

## 31. Uzavretie zmluvy

- 31.1 Osoba podľa § 7 uzavrie zmluvu s úspešným uchádzačom v lehote viazanosti ponúk. Uzavretá zmluva nesmie byť v rozpore s oznámením o vyhlásení verejného obstarávania, so súťažnými podkladmi a ponukou predloženou úspešným uchádzačom.
- 31.2 Osoba podľa § 7 môže uzavrieť zmluvu s úspešným uchádzačom najskôr šesťnásť deň odo dňa odoslania oznámenia o výsledku vyhodnotenia ponúk všetkým uchádzačom, ktorých ponuky boli vyhodnocované, ak nebola doručená žiadosť o nápravu alebo ak žiadosť o nápravu bola doručená po uplynutí lehoty podľa § 136 ods. 3 zákona o verejnom obstarávaní.
- 31.3 V ostatných prípadoch bude osoba podľa § 7 pri uzatváraní zmluvy postupovať podľa § 45 ods. 3) až 8) zákona o verejnom obstarávaní.
- 31.4 Ak úrad rozhodnutím podľa § 138 ods. 12 zákona o verejnom obstarávaní odňal námietkam odkladný účinok, osoba podľa § 7 môže uzavrieť zmluvu s úspešným uchádzačom najskôr v deň nasledujúci po doručení rozhodnutia úradu o odňatí odkladného účinku námietok.

## **Časť VII. Záverečné ustanovenia**

### **32. Etické podmienky**

- 32.1** Uchádzač nesmie vyvíjať akúkoľvek snahu získať dôverné informácie, vstúpiť do nezákonných dohôd s inými uchádzačmi alebo ovplyvňovať hodnotiacu komisiu alebo osobu podľa § 7 počas vyhodnocovania.

### **33. Zrušenie súťaže**

- 33.1** Osoba podľa § 7 môže zrušiť použitý postup zadávania zákazky len z dôvodov uvedených v § 46 zákona o verejnom obstarávaní.
- 33.2** V prípade zrušenia použitého postupu zadávania zákazky budú o tom všetci uchádzači bezodkladne informovaní s uvedením dôvodu zrušenia. Zároveň bude oznámený postup, ktorý bude použitý pri zadávaní zákazky na pôvodný predmet zákazky.

## Spôsob stanovenia ceny

- 1.1. Ponuková cena musí byť vypracovaná v zmysle § 3 zák. č. 18/96 Z.z. o cenách - dohodou.
- 1.2. Cena musí byť vypracovaná za celú službu.
- 1.3. Ceny vypočítajte na osoby a dni podľa nasledovnej tabuľky.

Personál	Osobodni
<b>„Kľúčový“ špecialista</b>	
Vedúci stavebný dozor	250
Stavebný dozor	500
<b>„Ďalší“ špecialisti</b>	
Ďalší špecialisti spolu	150

- 1.4 Ponuková cena musí byť v EUR v zložení:
  - 1.4.1 Celková cena bez DPH
  - 1.4.2 Sadzba DPH a jej výška
  - 1.4.3 Cena vrátane DPH
  
- 1.5 Sadzby odmien „Kľúčových“ a „Ďalších“ špecialistov budú zahŕňať nasledujúce:
  - Odmeny skutočne vyplatené príslušným špecialistom za odpracované dni
  - Administratívne náklady na zamestnanie relevantných špecialistov, ako sú:
    - náklady na ich presťahovanie a repatriáciu
    - cestovné,
    - ubytovanie,
    - stravné,
    - dovolenky,
    - zdravotné poistenie
    - a iné zamestnanecké dávky poskytované špecialistom Dodávateľom
  - Priame výdavky, ako sú:
    - náklady na zriadenie a vybavenie kancelárie,
    - náklady na elektrické energie, vodné, stočné, kúrenie a upratovanie odo dňa začatia plnenia zmluvy do prevzatia diela objednávateľom od zhotoviteľa,
    - náklady na kancelárske práce a potreby,
    - náklady na komunikačné prostriedky,
    - náklady na prípravu dokumentov – tlačiarenské a kopirovacie práce,
    - náklady týkajúce sa automobilov poskytnutých Dodávateľom.
  - Zisk Dodávateľa
  - Maržu pokrývajúcu režijné náklady Dodávateľa a náklady na zaobstaranie podporných technických a administratívnych služieb, ako sú:
    - služby podporného personálu (asistenta/sekretárky),
    - pomocného technického personálu,
    - tlmočníkov a prekladateľov,
    - kancelárskych pomocných činností z domovskej firmy Dodávateľa a pod.
  - Náklady na získanie audítorského certifikátu podľa čl.28 Všeobecných podmienok
  - Nepredvídané výdavky
  
- 1.6 Čas strávený na cestovanie na miesto a z miesta výkonu služieb sa nebude uznávať za čas strávený na mieste výkonu služieb.
  
2. Hodnotiť sa bude len cena podľa bodu 1.4.1.
3. Uchádzač musí cenu stanoviť podľa vyššie uvedených požiadaviek.  
Uchádzač, ktorý nevyhoví požiadavkám na predmet zákazky, bude z verejnej súťaže vylúčený.


Činnosť stavebného dozora pre stavbu: „Holíč – rekonštrukcia a intenzifikácia ČOV“

## Formulár cenovej ponuky

Špecialista	Odhadovaný počet pracovných dní	Sadzba za pracovný deň (EUR)	Suma za odhadovaný počet pracovných dní (EUR)
Vedúci stavebný dozor	250	332,00	83 000,00
Stavebný dozor	500	245,00	122 500,00
Ďalší špecialisti	150	185,00	27 750,00
<b>CENA BEZ DPH</b>			<b>233 250,00</b>
<b>DPH 19%</b>			44 317,50
<b>CENA VRÁTANE DPH</b>			<b>277 567,50</b>

Bratislava, dňa 03.12.2010  
Podpis osoby oprávnenej konať za uchádzača :

**DOPRAVOPROJEKT, a.s.**  
Kominárska 2, 4  
832 03 Bratislava  
2910

  
**Ing. Igor Šillo**  
vedúci strediska  
inžiniersko-investorských činností  
(splnomocnenec)

Činnosť stavebného dozora pre stavbu: „Holíč – rekonštrukcia a intenzifikácia ČOV“

## Predbežný finančný harmonogram

	Mesiac	Mesiac	Mesiac	Mesiac	Mesiac	Mesiac	Mesiac	Mesiac	Mesiac	Mesiac	Mesiac	Mesiac	Mesiac	Mesiac	Mesiac	Mesiac	Rok 1	Spolu
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12						
Vedúci stavebný dozor	EUR 3 320	EUR 3 320	EUR 3 320	EUR 3 320	EUR 3 320	EUR 3 320	EUR 3 320	EUR 2 988	EUR 2 988	EUR 2 988	EUR 2 988	EUR 2 988	EUR 2 988	EUR 2 988	EUR 2 988	EUR 2 988	EUR 38 180	EUR 38 180
Stavebný dozor	EUR 3 675	EUR 4 900	EUR 4 900	EUR 4 900	EUR 4 900	EUR 4 900	EUR 4 900	EUR 4 900	EUR 4 900	EUR 4 900	EUR 4 900	EUR 4 900	EUR 4 900	EUR 4 900	EUR 4 900	EUR 4 900	EUR 56 350	EUR 56 350
Ďalší špecialisti	EUR 925	EUR 925	EUR 925	EUR 1 110	EUR 1 110	EUR 1 110	EUR 1 110	EUR 1 110	EUR 1 110	EUR 1 110	EUR 1 110	EUR 1 110	EUR 1 110	EUR 1 110	EUR 1 110	EUR 1 110	EUR 12 765	EUR 12 765
<b>Sadzby celkove (vrátane režijných nákladov)</b>	<b>7 920</b>	<b>9 145</b>	<b>9 145</b>	<b>9 330</b>	<b>9 330</b>	<b>9 330</b>	<b>9 330</b>	<b>8 998</b>	<b>8 998</b>	<b>8 998</b>	<b>8 998</b>	<b>8 998</b>	<b>8 998</b>	<b>8 998</b>	<b>8 998</b>	<b>7 773</b>	<b>107 295</b>	<b>107 295</b>

Činnosť stavebného dozora pre stavbu: „Holič – rekonštrukcia a intenzifikácia ČOV“

	Mesiac	Mesiac	Mesiac	Mesiac	Mesiac	Mesiac	Mesiac	Mesiac	Mesiac	Mesiac	Mesiac	Mesiac	Mesiac	Rok 2	Spolu
	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24			
Vedúci stavebný dozor	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR
Stavebný dozor	2 988	2 988	2 988	2 988	2 988	2 988	2 988	2 988	2 988	2 988	2 988	2 988	2 988	35 856	74 036
Ďalší špecialisti	4 900	4 900	4 900	4 900	4 900	4 900	4 900	3 675	4 900	4 900	4 900	3 675	56 350	112 700	
	1 110	1 110	1 110	1 110	1 110	1 110	1 110	1 110	1 110	1 110	1 110	1 110	13 320	26 085	
<b>Sadzby celkove (vrátane režijných nákladov)</b>	<b>8 998</b>	<b>8 998</b>	<b>8 998</b>	<b>8 998</b>	<b>8 998</b>	<b>8 998</b>	<b>8 998</b>	<b>7 773</b>	<b>8 998</b>	<b>8 998</b>	<b>8 998</b>	<b>7 773</b>	<b>105 526</b>	<b>212 821</b>	

Činnosť stavebného dozora pre stavbu: „Holič – rekonštrukcia a intenzifikácia ČOV“

	Mesiac	Mesiac	Mesiac	Mesiac	Mesiac	Mesiac	Mesiac	Mesiac	Mesiac	Mesiac	Mesiac	Rok.3	Spolu
Vedúci stavebný dozor	25	26	27	28	29	30	31	32	33				
Stavebný dozor	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR
Ďalší špecialisti	1 225	1 225	1 225	1 225	980	980	980	980	980	980	980	9 800	122 500
	185	185	185	185	185	185	185	185	185	185	185	1 665	27 750
Sadzby celkovo (vrátane režijných nákladov)	2 406	2 406	2 406	2 406	2 161	2 161	2 161	2 161	2 161	2 161	2 161	20 429	233 250

Bratislava, dňa 03.12.2010

**DOPRAVOPROJEKT, s.r.o.**

Komínárska 2, 4  
892 03 Bratislava  
2910

Ing. Igor Šillo  
vedúci strediska  
inžiniersko-investorských činností  
(splnomocnenec)



Činnosť stavebného dozora pre stavbu: „Holíč – rekonštrukcia a intenzifikácia ČOV“

	Mesiac	Mesiac	Mesiac	Mesiac	Mesiac	Mesiac	Mesiac	Mesiac	Mesiac	Mesiac	Mesiac	Mesiac	Mesiac	Mesiac	Mesiac	Mesiac	Rok 2	Spolu
Vedúci stavebný dozor	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24						223
Stavebný dozor	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	108	
Ďalší špecialisti	20	20	20	20	20	20	20	15	20	20	20	15	15	20	20	230		460
	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	72		141

Činnosť stavebného dozora pre stavbu: „Holíč – rekonštrukcia a intenzifikácia ČOV“

	Mesiac	Mesiac	Mesiac	Mesiac	Mesiac	Mesiac	Mesiac	Mesiac	Mesiac	Mesiac	Mesiac	Mesiac	Mesiac	Mesiac	Mesiac	Rok 3	Spolu	
Vedúci stavebný dozor	25	26	27	28	29	30	31	32	33									
Stavebný dozor	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	27	250	
Ďalší špecialisti	5	5	5	5	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	40	500	
	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	9	150	

Bratislava, dňa 03.12.2010

**DOPRAVOPROJEKT, s.r.o.**  
 Kominárska 2, 4  
 832 03 Bratislava  
 Ing. Igor Šillo 2910  
 vedúci strediska  
 inžiniersko-investorských činností  
 (splnomocnenec)